

- ۱- عین الصحیح للفراغ: «في قرينتا أربعة و معلمات»
 (۱) معلمین / أربع (۲) معلمون / ثلاث (۳) مدرّسات / أربعة (۴) مدرّسين / ثلاثة
- ۲- عین الصحیح للفراغ: «انّ عدد زميلاتنا في الصفّ»
 (۱) تسع طالبات. (۲) ثمانی طالبة. (۳) سبعة طالبة. (۴) عشرة طالبات.

۳- عین الخطأ:

- (۱) دُعيت ثمانی معلماتٍ إلى المراسيم. (۲) على المكتب واحدة كتاب و اثنان قلمان.
 (۳) للصفّ أربعة ابوابٍ و نافذتان. (۴) لهذه الصفّحة عشرة سُطورٍ فقط.

۴- عین الخطأ للفراغ: «... مؤمنون بالله راجون منه المغفرة»

- (۱) هُم (۲) انتم (۳) نحن (۴) انتن

۵- عین الجواب الصحیح للمسألة التالية: «هؤلاء ستّة طلابٍ لكل واحد منهم كتابان، كم كتاباً عندهم؟» «عندهم ... كتاباً»

- (۱) اثنتا عشرة (۲) اثنتي عشرة (۳) اثني عشر (۴) اثنا عشر

۶- عین المناسب للفراغ: «المعلمان يكرمان تلاميذ ، يقومون بواجباته ... الدراسية»

- (۱) هُم - الذين - هم (۲) هُما - الذين - هما (۳) هُما - الذين - هم (۴) هُم - الذين - هما

۷- «قد هيأ الطلاب أنفسهم لامتحان نهاية السنة و قاموا بأداء تكاليفهم»:

- (۱) دانشجویان، خویش را برای امتحانات پایان سال مهیا کرده بودند لذا تکالیفی را انجام دادند.
 (۲) دانش آموزان خودشان را برای امتحان پایان سال آماده کردند و به انجام تکالیف خود پرداختند.
 (۳) دانش آموزان برای آماده شدن خود بخاطر امتحانات پایان سال به ادای تکالیف خود اقدام کردند.
 (۴) شاگردان برای مهیا کردن خویش برای امتحان پایان سال اقدام به انجام تکالیف خود کردند.

۸- «منحت المعلمة تلميذاتها النشيطات سبع جوائز أخرى»:

- (۱) آموزگار به شاگردان موفق هشت جایزه‌ی دیگر داد.
 (۲) معلم به شاگردان بانشاط شش جایزه اهدا کرد.
 (۳) هفت جایزه‌ی دیگر به معلم دانش آموزان فعال داده شد.
 (۴) معلم به دانش آموزان کوشای خود هفت جایزه‌ی دیگر اعطا کرد.

۹- «سيحوا في الارض». عین المناسب للفراغ:

- (۱) أربع أيام (۲) أربع شهرٍ (۳) أربعة أشهر (۴) أربعة يومان

۱۰- عین الأصحّ و الأدقّ في الجواب للترجمة:

«إنّ الإنسان هبط على سطح القمر في القرن العشرين لاكتشافه»:

- (۱) قطعاً انسان برای تحقیق بر روی سیاره‌ی ماه بر سطح آن نازل شد.
 (۲) انسان در قرن بیستم برای اکتشاف ماه بر سطح آن فرود آمد.
 (۳) در قرن بیستم بشر برای کشف کردن سیاره‌ی ماه بر روی آن فرود آمده بود.
 (۴) بشر در قرن بیستم به خاطر اکتشافاتش بر روی ماه، به تنهایی بر سطح آن پایین آمد.

- ١١- فی القرية مدرستان اثنتان لكل مدرسة ستة صفوف، كم صفًا فی المدرستين؟
(١) عشرة صفوف (٢) عشرة صف (٣) اثنا عشر صفًا (٤) اثنا عشر صفًا

١٢- عین الخطأ:

- (١) إقرئي القراءة الاحدى عشرة: قرائت یازدهم را بخوان.
(٢) قد فلى الجرابان بالأطعمة: دو انبان مملو از غذاها شده است.
(٣) الدرس التاسع أسهل من الدرس العاشر: درس نه آسانتر از درس ده است.
(٤) أخرج الطيب من رجلي شوكتين كبيرتين: طيب دو خار بزرگ از پايم بيرون آورد.

١٣- عین الصحيح فيمالي:

- (١) كلاس یازدهم: الصف الحادى عشرة
(٢) ساعت هفتم: الساعة التاسعة
(٣) امام دوازدهم: الامام الثانى عشر
(٤) درس سوم: درس الثالث

١٤- عین الخطأ:

- (١) لي اثنا عشرة مجلة في مكتبي.
(٢) استشهاد شهدان اثنان في مدينتنا.
(٣) اشتريت إحدى عشرة حقيبة لأصدقائي.
(٤) كانت لخمسة نبي كتب سماوية.

١٥- «معلم سه امتحان از ما گرفت كه همگی از كتاب دوم بود.» عین الصحيح في التعريب:

- (١) المعلمة امتحنتنا كل ثلاثة امتحانات من الكتاب ثاني.
(٢) المعلم قد امتحن كل امتحانات الثلاثة من كتابنا الثاني.
(٣) كانت المعلمة تمتحن ثلاثة امتحانات و كلها من كتاب ثاني.
(٤) امتحنا المعلم ثلاثة امتحانات كانت كلها من الكتاب الثاني.

١٦- عین العدد غير الصفة:

- (١) سافرتُ إلى مشهد مع أسرتي لمدة ستة أيام.
(٢) جعل في أذنيه قطعتين اثنتين من القطن!
(٣) هدموا بيتاً واحداً حتى بينوا مكانه أحد عشر بيتاً!
(٤) نقرأ في الدرس السابع مقاومة الفلسطينيين أمام الغاصبين.

١٧- «در باغ وحش شهر ما دو كانگورو و دوازده بز زيبا و پنج شتر مرغ فربه وجود دارد!» عین الصحيح:

- (١) هناك كنفران اثنان عشرة و اثنا عشرة عنزة جميلة و خمس نعومات سمينة في حديقة الحيوان لبلدنا!
(٢) في حديقة الحيوانات بلدنا كنفريين اثنتين و اثنتي عشرة عنزة جميلة و خمس نعومات سمينة!
(٣) هناك الكنفران الاثنتان و اثنا عشر عنزة جميلة و خمس نعومات سمينة في حديقة لبلدنا للحيوانات!
(٤) في حديقة الحيوان بلدنا كنفران الاثنان و اثنا عشرة عنزة جميلة و خمس نعامة سمينة!

۱۸- عین الصحیح:

- ۱) في مدرستنا تختصّ الحصّة الرابعة بتعليم اللّغة العربيّة: در مدرسه‌ی ما چهار زنگ به آموزش زبان عربی اختصاص یافته است.
- ۲) فاز تلمیذان اثنان من بین ستّة طلاب في مسابقة حفظ القرآن: از میان شش دانش‌آموز شرکت‌کننده در مسابقه‌ی حفظ قرآن دوّمین نفر برنده شد.
- ۳) دُعيت للحضور في حفلة عظيمة ستتعقد في مدرستنا بعد ثلاثة أيام: برای حضور در جشن بزرگی که سه روز دیگر در مدرسه‌مان برگزار خواهد شد دعوت شدم.
- ۴) كان تسعة طلاب ينتظرون في الساعة الثامنة صباحاً زيارة أحد أصدقائي: هفت دانش‌آموز در ساعت هشت صبح منتظر دیدن یکی از دوستان خود بودند.

۱۹- «..... فاقنا في الدرس!» عین الخطأ للفراغ:

- ۱) هما/ ني ۲) مريم و أختها / نا ۳) أخوي / كم ۴) أختاي / زميلاتهما

۲۰- عین الخطأ:

- ۱) سيدرس معلم التاريخ عشرة دروس من هذا الكتاب حتّى نهاية السنّة!
- ۲) أعطيت الفقير قطعتين إثنان من الخبز في الشّارع اليوم الماضي!
- ۳) الدّرس الخامس صعب و ما فهم الطلاب إلا ثلاث صفحات منه!
- ۴) جعلت ستّ نوافذ زجاجيّة في بناء هذا البيت الكبير!

۲۱- عین الأصحّ و الأدقّ في التعريب:

- «روز دوازدهم ماه آینده جلسه‌ی سوّم معلمان، رأس ساعت ده تشکیل خواهد شد!»:
- ۱) في اليوم الثاني عشر من الشهر الآتي ستتعقد الجلسة الثالثة للمعلمين في رأس الساعة العاشرة!
 - ۲) ستتعقد جلسة الثالثة للمعلمين رأس الساعة العشرة من اليوم عشر من الشهر المستقبل!
 - ۳) ستتعقد الجلسة الثالثة للمعلمين، في يوم ثاني عشر في شهر آتي، رأس الساعة العاشرة!
 - ۴) في يوم اثنا عشر من شهر القادم تمام الساعة العاشرة تنعقد الجلسة الثالثة للمعلمين!

۲۲- «مقدمه کتابم پنج صفحه است و چهار سال پیش آخرین صفحه آن را نوشتم!» عین الصحیح:

- ۱) مقدّمه کتابي خمس صفحات وکتبت آخر صفحه منها قبل أربع سنوات!
- ۲) لکتابي خمس صفحات من المقدّمه وکتبت آخر صفحه منه قبل أربع سنوات!
- ۳) الصفحات الخامسة لمقدّمه کتابي و قبل أربع سنوات قد کتبت صفحه الأخيرة منه!
- ۴) هناك خامسة صفحات لمقدّمه کتابي و قبل أربع سنين کتبت الصفحة الأخيرة منها!

۲۳- عین الخطأ:

- ۱) خرج أحد عشر تلميذاً من المدرسة!
- ۲) طالعت المقالة الثامنة لهذا العالم!
- ۳) حضرت الطالبة الرابعة أيضاً في الصفّ!
- ۴) هناك ثلاثة كتب لم أقرأها حتّى الان!

۲۴- عَيْنِ الْأَصْحِّ وَالْأَدَقِّ فِي الْأَجْوِبَةِ لِلتَّعْرِيبِ:

«دو دوست من سه کتاب برای مدت چهار روز از کتابخانه‌ی عمومی به امانت گرفتند!»:

(۱) استعارت اثنتان من صديقاتي الكتاب الثالث لزمان أربعة أيام من المكتبة العامة!

(۲) الصّديقان الإثنان استعار ثلاثة كتاب من المكتبة العامة في الأيام الرابعة!

(۳) استعارت زميلتاي الاثنان ثلاثة كتب من المكتبة العامة لمدة أربعة أيام!

(۴) صديقاتي الاثنان استعارا ثلاث كتاب في أربعة أيام من المكتبة العامة!

۲۵- عَيْنِ الْأَصْحِّ وَالْأَدَقِّ فِي الْأَجْوِبَةِ لِلتَّعْرِيبِ:

«برای رساله‌ی خود مقدمه‌ای در هشت صفحه نوشتم و دو هفته قبل سه صفحه‌ی آخر آنرا تصحیح کردم!»:

(۱) ألفت ثمانی صفحات لمقدمة رسالتی و قبل أسبوعین صحّحتها ثلاثة صفحات من آخرها!

(۲) ألفت ثمانی صفحات لمقدمتی فی الرسالة و صحّحت ثلاث صفحات منها قبل أسبوعین!

(۳) كتبت لرسالتی مقدمة فی ثمانی صفحات و صحّحت ثلاث صفحات من آخرها قبل أسبوعین!

(۴) لرسالتی كتبت مقدمة فی ثامن صفحات و صحّحتها قبل أسبوعین اثنين ثلاث صفحات منها!

۲۶- عَيْنِ الْأَعْدَادِ تَرْتِيبِيَّةً كُلِّهَا:

(۱) قرأت صفحات عديدة من كتاب الرياضيات و لم أفهم إلا ثلاث صفحات منها!

(۲) نُطالِعُ اثْنِي عَشَرَ كِتَابًا فِي هَذِهِ السَّنَةِ وَ لَا أَحَبُّ إِلَّا وَاحِدًا مِنْهَا!

(۳) طالعت الصفحة الثالثة من الكتاب الثاني في الصّفِّ الرابع!

(۴) لى أربعة أصدقاء و قد ساعدنى واحد منهم للمرّة الثانية!

۲۷- عَيْنِ الْأَصْحِّ وَالْأَدَقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّعْرِيبِ:

«پنج روز از هفته را در مرکز شهر می‌ماند و دو روز را به روستا می‌رود!»:

(۱) يبقى خمس يوم من أسبوع في مركز المدينة و يذهب اثنين يوم إلى القرية!

(۲) بقى خمسة يوماً من أسبوع في مركز المدينة و يذهب اثنين يوم إلى القرية!

(۳) قد بقى خمس أياماً من الأسبوع في مركز المدينة و ذهب يومين اثنين إلى القرية!

(۴) يبقى خمسة أيام من الأسبوع في مركز المدينة و يذهب يومين اثنين إلى القرية!

www.my-dars.ir

۲۸- عَيْنِ الْأَصْحِّ وَالْأَدَقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّعْرِيبِ:

«سه سال قبل در فصل تابستان، دو فرزندم به مدت یک ماه در شهر مشهد باقی ماندند!»:

(۱) الولدان الاثنان بقيا في الصيف قبل ثلاث العام لمدة شهر واحد في مدينة المشهد!

(۲) ولداي اثنان يبقيان في الصيف قبل ثلاثة سنة بمدة واحد شهر في مدينة المشهد!

(۳) قبل ثلاث سنوات في فصل الصيف بقى ولداي الاثنان لمدة شهر واحد في مدينة مشهد!

(۴) يبقى ولداي الاثنان قبل ثلاثة سنوات في فصل الصيف إلى مدة شهر في مدينة مشهد!

۲۹- عین الأصحّ و الأدقّ فی الجواب للتعریب:

«خانه‌ی دوستم در کوچ‌هی دوم این خیابان است، و او ما را برای مدّت سه روز به خانه‌اش دعوت کرد!»:

(۱) يقع بیت الرفیق فی الزقاق الثانية من هذا الشارع، و هو قد دعانا إلى البيت لیلوم الثالث!

(۲) بیت الصدیق فی الزقاق الإثنان من هذا الشارع و هو يدعوننا إلى بيته لمُدّة ثلاثة یوم!

(۳) بیت صدیقی فی الزقاق الثانی من هذا الشارع، إنّه قد دعانا إلى بيته لمُدّة ثلاثة أيام!

(۴) يقع بیت رفیقی فی الثانی الزقاق من هذا الشارع، و إنّه دعانا إلى بيته لیلوم الثالث!

۳۰- عین الأصحّ و الأدقّ فی الجواب للتعریب:

«هشت صفحه از این کتاب را بیش از دوازده بار با دو دوستم خوانده‌ام!»:

(۱) قرأتُ ثمانية صفحات من هذا الكتاب مع صديقتي الإثنين أكثر من اثنتي عشر مرّة!

(۲) قرأت ثمانية صفحات من هذا الكتاب مع صديقتي الإثنين أكثر من اثني عشر مرّة!

(۳) قد قرأت ثمانی صفحات من هذا الكتاب مع صديقتي أكثر من اثنتي عشرة مرّة!

(۴) كنتُ قرأتُ ثمانی صفحة من هذا الكتاب مع صديقتي أكثر من اثنتي عشرة مرّة!

۳۱- عین الأصحّ و الأدقّ فی الاجوبة للتعریب:

«امسال برای بار چهارم برنده‌ی یک جایزه در تألیف سه کتاب در زمینه‌ی زبان و ادبیات شدم!»:

(۱) هذا العام أصبحت للمرة الرابعة حائزاً على جائزة واحدة في تأليف ثلاثة كتب في مجال اللغة و الأدب!

(۲) أنا في هذه السنة لأربع مرّات أصبحت ناجحاً على جائزتي في كتابة ثلاث كتاب في مجال اللغة و الأدب!

(۳) هذه السنة سوف كنت لأربع مرّات صرت موفّقاً على واحدة جائزة في كتابة ثلاث كتب عن اللسان و الأدب!

(۴) أنا في هذا العام كنت للمرة الرابعة قد أصبحت فائزاً على جائزة في مجال الكتاب الثالث في اللسان و الأدب!

۳۲- عین الأصحّ و الأدقّ فی الاجوبة للتعریب:

«در مسابقه‌ی پنجم بیش‌تر از یازده گروه از هفت مدرسه شرکت کردند!»:

(۱) اشتراك في مسابقة خامسة أكثر من إحدى عشرة فریقة من سبعة مدارس!

(۲) اشتراك في المسابقة الخامسة أكثر من أحد عشر فریقا من سبع مدارس!

(۳) أكثر من أحد عشر فوج من المدارس السبعة اشتراكوا في المسابقة الخامسة!

(۴) اشتراك أكثر من أحد عشر فریقا في السباق الخامسة من سبع مدارس!

۳۳- عین ما لیس فيه العدد الترتیبی:

(۱) راجعت إلى المكتبة خمس مرات لاخذ كتاباً خاصاً،

(۲) و أخيراً بالكتاب إلى البيت فی المرة السادسة،

(۳) فبدأت بقراءته مرتین ولكنی ما فهمته حتی فی المرة الثانية،

(۴) و بعد أن تأملت فيه كثيراً و فی المرحلة العاشرة، فهمته جيداً!

۳۴- عَيْنَ الْأَصْحٰ وِ الْأَدَقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّعْرِيْبِ:

«من آیه سوم از جزء هشتم قرآن کریم را با ترتیل خواندم»:

- ۱) رَتَلْتُ آيَةَ ثَالِثَةَ مِنْ جِزْءِ الثَّامِنِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ
- ۲) قَرَأْتُ آيَةَ الثَّالِثَةِ مِنْ الْجِزْءِ التَّاسِعِ مِنَ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ تِلَاوَةً
- ۳) رَتَلْتُ الْآيَةَ الثَّالِثَةَ مِنَ الْجِزْءِ الثَّامِنِ مِنَ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ
- ۴) قَرَأْتُ الْآيَةَ الثَّالِثَ مِنَ الْجِزْءِ السَّابِعِ مِنَ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ تَرْتِيْلًا

۳۵- عَيْنَ الْأَصْحٰ وِ الْأَدَقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّعْرِيْبِ:

«چهار معلم در طول تحصیل، مرا نسبت به مطالعه‌ی سه درس مهم تشویق کردند.»

- ۱) أَرْبَعِ مَعْلَمِينَ رَغْبُونِي حَوْلَ دِرَاسَتِي إِلَى قِرَاءَةِ وَ مَطَالَعَةِ ثَلَاثِ دُرُوسٍ هَامَةٍ.
- ۲) أَرْبَعِ مَعْلَمَاتٍ تَشَجَّعْنِي خِلَالَ دِرَاسَاتِي إِلَى مَطَالَعَةِ ثَلَاثِ دُرُوسٍ هَامَةٍ.
- ۳) شَجَّعْتَنِي أَرْبَعِ مَعْلَمَاتٍ خِلَالَ الدِّرَاسَةِ إِلَى مَطَالَعَةِ ثَلَاثَةِ دُرُوسٍ مَهْمَةٍ.
- ۴) يَرْغَبُ أَرْبَعَةَ مَعْلَمِينَ فِي مَدَّةِ الدِّرَاسَةِ إِلَى قِرَاءَةِ ثَلَاثَةِ دُرُوسٍ الْمَهْمَةِ.

۳۶- عَيْنَ الْأَصْحٰ وِ الْأَدَقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّعْرِيْبِ:

مادرم یازده سؤال از من پرسید که همگی آنها از سه درس اول کتابم بوده است!»:

- ۱) سَأَلَتِ الْأُمَّ مَنِّي أَحَدَ عَشْرٍ سَوْأَلًا كَانَتْ كَلِمَاتُهَا مِنْ أَوَّلِي ثَلَاثَةَ دُرُوسٍ كِتَابِي!
- ۲) سَأَلْتَنِي أُمِّي أَحَدَ عَشْرٍ سَوْأَلًا كَانَتْ كَلِمَاتُهَا مِنْ ثَلَاثَةِ الدَّرُوسِ الْأَوَّلِي مِنَ كِتَابِي!
- ۳) أُمِّي تَسْأَلُ مَنِّي أَحَدَ وَ عَشْرٍ سَوْأَلًا كَانَتْ كَلِمَاتُهَا مِنْ أَوَّلِي ثَلَاثَةَ دُرُوسٍ مِنَ الْكِتَابِ!
- ۴) الْأُمَّ سَأَلْتَنِي عَنْ أَحَدٍ وَ عَشْرٍ سَوْأَلًا كَانَتْ كَلِمَاتُهَا مِنْ ثَلَاثَةِ الدَّرُوسِ الْأَوَّلِي مِنَ الْكِتَابِ!

۳۷- عَيْنَ الْأَصْحٰ وِ الْأَدَقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّعْرِيْبِ:

«مدیر مدرسه و سه معاون او تصمیم گرفتند برای تجلیل از پدران شهید پنج دانش آموز، مراسمی برپا کنند!»:

- ۱) قَصَدَ مَدِيرَ الْمَدْرَسَةِ وَ خَمْسَةَ مَعَاوِنِهِ أَنْ يَكْرَمُوا الْأَبَاءَ الشَّهِيدِ لثَلَاثَةِ طَلَبَةٍ!
- ۲) مَدِيرَ الْمَدْرَسَةِ وَ ثَلَاثَةَ مَعَاوِنِيهِ عَزَمُوا أَنْ يُكْرَمُوا ذِكْرَ الْأَبَاءِ الشَّهِيدِ لْخَمْسَةِ تَلَامِيذٍ!
- ۳) مَدِيرَ الْمَدْرَسَةِ وَ خَمْسَةَ مَعَاوِنِيهِ قَصَدُوا أَنْ يَعْقِدُوا الْمَرَاسِمَ لِتَكْرِيمِ آبَاءِ شُهَدَاءِ لثَلَاثَةِ طَلَبَةٍ!
- ۴) عَزَمَ مَدِيرَ الْمَدْرَسَةِ وَ ثَلَاثَةَ مَعَاوِنِيهِ أَنْ يَعْقِدُوا مَرَاسِمَ لِتَكْرِيمِ الْأَبَاءِ الشَّهَدَاءِ لْخَمْسَةِ تَلَامِيذٍ!

۳۸- عَيْنَ الْأَصْحٰ وِ الْأَدَقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّعْرِيْبِ:

«این مقاله‌ی علمی را یکی از دانشمندان یازده ماه قبل در نه صفحه نوشته است!»

- ۱) كَتَبَ أَحَدُ الْعُلَمَاءِ مَقَالَةَ الْعِلْمِيَّةِ فِي تِسْعِ صَفْحَاتٍ مِنْ قَبْلِ أَحَدِ عَشْرِ شَهْرًا!
- ۲) قَدْ كَتَبْتُ إِحْدَى الْعَالِمَاتِ هَذِهِ الْمَقَالَةَ الْعِلْمِيَّةِ فِي تِسْعِ صَفْحَاتٍ قَبْلَ أَحَدِ عَشْرِ شَهْرًا!
- ۳) إِنْ هَذِهِ الْمَقَالَةُ الْعِلْمِيَّةُ كُتِبَتْ بِوَسْطَةِ وَاحِدٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ قَبْلَ أَحَدِ عَشْرِ شَهْرًا عَلَى تِسْعِ صَفْحَاتٍ!
- ۴) إِنْ هَذِهِ الْمَقَالَةُ الْعِلْمِيَّةُ كُتِبَتْ بِوَسْطَةِ وَاحِدَةٍ مِنَ الْعَالِمَاتِ مِنْ قَبْلِ أَحَدِ عَشْرِ شَهْرًا فِي تِسْعِ صَفْحَاتٍ!

۳۹- عین الاصح و الادق فی الجواب للتعریب:

«اگر هر روز چهار ساعت درس بخوانی، بعد از یازده روز برای شرکت در همه‌ی امتحانات آماده خواهی بود!»:

(۱) ان كنت درست أربع ساعات كل يوم، بعد أحد و عشر يوماً تكون مستعداً للاشتراك في جميع الامتحانات!

(۲) ان تدرس أربع ساعات في كل يوم، فستكون جاهزاً للاشتراك في جميع الامتحانات بعد أحد عشر يوماً!

(۳) إذا درست في كل الايام أربع ساعات حتى يوم أحد عشر، كنت جاهزاً لجميع الامتحانات!

(۴) إذا تدرس لاربع ساعات كل يوم حتى أحد و عشر يوماً، ستكون مستعداً للامتحانات كلها!

۴۰- عین الاصح و الادق فی الجواب للتعریب:

« هفت صفحه از سومین کتاب را در روز دوازدهم ماه دوبار خواندم!»: قرات ...

(۱) السابغ الصفحات من ثلاثة كتب في اليوم الاثني عشر من الشهر مرتين!

(۲) سبع صفحات من ثالث الكتب في اليوم الثانية عشرة من الشهر مرتين!

(۳) مرتين سبع صفحات من الكتاب الثالث في اليوم الثاني عشر من الشهر!

(۴) مرتين سبع صفحات من ثلاثة كتب في يوم اثني عشر من الشهر!

۴۱- عین الاصح و الادق في الجواب للتعریب:

«ساعت چهار روز پنجم ماه دو دوستم به خانه ما آمدند»:

(۱) جاء صديقي الي بيتنا في ساعة الأربع من يوم الخمسة في الشهر.

(۲) جاء صديقان اثنان الي دارنا في يوم خامس من الشهر في ساعة الرابعة.

(۳) جاءت صديقتاي الي بيتنا في اليوم الخامس من الشهر في الساعة الرابعة.

(۴) جاءت صديقتان اثنتان الي دارنا في الساعة رابعة من يوم الخمسة في الشهر.

۴۲- عین الخطا:

(۱) اليومان التاسع و العاشر من شهر محرم معروفان بالتاسوعاء و العاشوراء!: روز نه و ده از ماه محرم به تاسورا و عاشورا معروف است!

(۲) في السنوات الدراسية نقرا اكثر من سبعة كتب باللغة العربية!: در سالهای تحصیلی بیش از هفت کتاب به زبان عربی می خوانیم!

(۳) اشترى الوالد لاولاده ثلاثة ملابس و اربعة احذية!: پدر برای فرزندانش سه لباس و چهار کفش خرید.

(۴) ليلة امس قرات كتابين اثنين عن حياة العلماء!: دیشب دو کتاب درباره‌ی زندگی علما خواندم!

www.my-dars.ir

۴۳- عین العدد صفة كلة:

(۱) فاز خمسة من التلاميذ في صفين اثنين على جائزة!

(۲) لكل أسبوع سبعة أيام، و اليوم السابع منه يوم العطلة!

(۳) استشهد الامام الثالث في اليوم العاشر من الشهر الحرام!

(۴) كانت عطلة المدارس أحد عشر يوماً، سافرت ستة أيام منها فقط!

۴۴- عین الصحيح:

- (۱) لا أتناول في العشاء إلا تفاحةً واحداً فقط!
(۲) تقدّم القائد مع الفئة السادس في المنطقة الحربية!
(۳) وجدنا في المقالة ستة آراء حول الشعاع الضوئي!
(۴) أعطي الخفاش أذنين حادتين لا جتتاب الاصطدام!

۴۵- عین الأصح و الأدقّ في التعريب.

«ساعت هفت صبح فقط شش دانش آموز در مدرسه حضور داشتند!»: اینما.....

- (۱) ستّة تلاميذ كنّ حاضرون في المدرسة في السابعة صباحاً!
(۲) سادس طالبات كانوا حاضرات في السابعة صباحاً في المدرسة!
(۳) كان طلاب سادس حاضرون الساعة السابعة صباحاً في المدرسة!
(۴) كانت ستّ تلميذات حاضرات في المدرسة في الساعة السابعة صباحاً!

۴۶- عین غير المناسب للفرغ: «..... مؤمتان بالله و راجيتان منه الغفران!»

- (۱) هما (۲) نحن (۳) هنّ (۴) أنتما

۴۷- « در صفحه‌ی هشتم این کتاب سه خطا وجود داشت، دو تا از آنها را اصلاح کردم و یک خطا باقی ماند! »:

- (۱) كان في ثمانى صفحات من هذا الكتاب ثلاثة خطأ، صحّحت خطأين و بقى أحدها!
(۲) كان في ثمانى صفحة من هذا الكتاب ثلاثة أخطاء، صحّحت خطأين منهم و بقى أحدهم!
(۳) كان في صفحة ثامنة من هذا الكتاب ثلاثة أخطاء، صحّحت خطأين اثنين منها و بقى خطأ!
(۴) كان في الصفحة الثامنة من هذا الكتاب ثلاثة أخطاء، صحّحت خطأين منها و بقى خطأ واحداً!

۴۸- « نویسنده در چاپ سوم این کتاب، موضوع جدیدی بر فصل دوم آن اضافه کرده است! ». عین الصحيح:

- (۱) قد أضاف الكاتب في الطبع الثالث من هذا الكتاب موضوعاً جديداً إلى الفصل الثاني منه!
(۲) قد يزيد الكاتب في طبع هذا الكتاب الثالث موضوعاً جديداً في الفصل الثاني من ذلك!
(۳) قد أضاف موضوع جديد في طبع هذا الكتاب الثالث على فصله الثاني من ذلك!
(۴) قد زاد كاتب هذا الكتاب موضوعاً جديداً للفصل الثاني في طبعه الثالث منه!

۴۹- عین العدد غير ترتيبی:

گروه آموزشی عصر

(۱) حضرت في الموعد في الساعة الخامسة مساءً!

(۲) طالعنا اليوم في المدرسة الفصل الثالث من درسنا الحاضر! www.nyteachers.ir

(۳) طلبت من صديقي أن يعطيني واحداً من كتبه الدراسية فقط!

(۴) قال الفلاح لابنه: علينا أن نحصد القطة الثانية من هذه الارض!

۵۰- عین الأصحّ و الأدقّ فی الجواب للتعريب:

«وقتی دیدم دوستم سه بیت از قصیده را حفظ کرده، من هم ده تا مثل آن را حفظ کردم!»:

- ۱) لمّا شاهدت زمیلتی یحفظ ثلاثة أبيات من شعر، أنا كذلك أحفظ عشرة أمثالها!
- ۲) حين أشاهد زمیلتی تحفظ ثلاثة أبيات من قصيدة، أنا أيضاً عشرة أمثالها!
- ۳) عندما رأيت أنّ زمیلتی قد حفظت ثلاثة أبيات من القصيدة، أنا أيضاً حفظت عشرة أمثالها!
- ۴) حينما يرى زمیلتی أنّی قد حفظت ثلاثة أبيات من هذه القصيدة، هو أيضاً حفظ عشرة أمثالها!

۵۱- عین الأصحّ و الأدقّ فی الجواب للترجمة أو التعريب أو المفهوم.

«برای کتاب خود مقدمه‌ای در نه صفحه نوشتم و دو هفته قبل چهار صفحه‌ی آخر آن را تصحیح کردم!»:

- ۱) ألفتُ تسع صفحات لمقدمة كتابی و قبل أسبوعين صحّحتها أربعة صفحات من آخرها!
- ۲) ألفت تسع صفحات لمقدمتی فی الكتاب و صحّحت رابع صفحات منها قبل أسبوعين!
- ۳) كتبتُ لكتابی مقدمة فی تسع صفحات و صحّحت أربع صفحات من آخرها قبل أسبوعين!
- ۴) لكتابی كتبت مقدمة فی تسع صفحات و صحّحتها قبل أسبوعين اثنين أربع صفحات منها!

۵۲- عین الأصحّ و الأدقّ فی الجواب للترجمة أو التعريب أو المفهوم.

«تیم فوتبال یازده بازیکن دارد و هرکدام از این بازیکنان مسئولیت مهمی را در بازی دارد.»:

- ۱) فريق كرة القدم له أحد وعشر لاعباً و كلّ من اللاعبين له مسؤولية مهمة فی اللعب.
- ۲) لفريق كرة القدم أحد عشر لاعباً و كلّ من هؤلاء اللاعبين له مسؤولية هامة فی اللعب.
- ۳) فی فريق كرة القدم یشارك أحد عشر لاعباً و جميع هؤلاء اللاعبين لهم مسؤولية مهمة فی اللعب.
- ۴) لفريق كرة القدم حادی عشر لاعباً و كلّ من هؤلاء اللاعبين له مسؤوليات مهمة فی اللعب.

۵۳- عین الأصحّ و الأدقّ فی الجواب للتعريب:

«نویسنده در چاپ سوم این کتاب، موضوع جدیدی بر فصل دوم آن اضافه کرده است!»:

- ۱) قد أضاف الكاتب فی الطبع الثالث من هذا الكتاب موضوعاً جديداً إلى الفصل الثاني منه!
- ۲) قد یزید الكاتب فی طبع هذا الكتاب الثالث موضوعاً جديداً فی الفصل الثاني من ذلك!
- ۳) قد أضاف كاتب موضوع جدید فی طبع هذا الكتاب الثالث على فصله الثاني من ذلك!
- ۴) قد زاد كاتب هذا الكتاب موضوعاً جديداً للفصل الثاني فی طبعه الثالث منه!

www.my-dars.ir

۵۴- عین الأصحّ و الأدقّ فی الأجوبة للتعريب:

«هم کلاسی من کتابی را برای آموختن درس سوم از مسئول کتابخانه به مدت پنج روز به امانت گرفته است!»:

- ۱) قد إستعارت زمیلتی کتابا من مسؤول المكتبة لتعلمّ الدرس الثالث لمدة خمسة أيام!
- ۲) إستعار زمیلتی کتابا لتعليم درس الثالث من المكتبة لمدة خمسة يوم!
- ۳) قد إستعار زمیلتی الكتاب لتعلمّ درس الثالث من مسؤول المكتبة لخمسة يوم!
- ۴) زمیلتی قد إستعارت من مسؤول المكتبة کتابا لتعليم الدرس الثالث فی خمسة أيام!

۵۵- عَيْنِ الاَصْحَحِّ وِ الْاَدَقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجُمَةِ:

«منح الحكم الفائزين في المباراة أربع مجلات علمية و تسعة كتب مفيدة!»:

- ۱) در مسابقه، داور به برندگان، چهار مجله‌ی علمی و نه کتاب پر سود داد!
- ۲) داور به برنده‌ها در جریان مسابقه چهار مجله‌ی علمی و شش کتاب سودمند داد!
- ۳) داور به برندگان در مسابقه چهار مجله‌ی علمی و نه کتاب مفید اعطا کرد!
- ۴) در طی مسابقه داور به برندگان چهار مجله‌ی علمی و شش کتاب پر فایده تقدیم کرد!

۵۶- عَيْنِ الاَصْحَحِّ وِ الْاَدَقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجُمِ:

«پدرم رفته است تا دو روزنامه و سه مجله و یک کتاب از روزنامه فروش بخرد»:

- ۱) کان یذهب والدی لأنه یشتري صحیفتین و ثلاث مجلات و کتاباً من بائع الصحیفة!
- ۲) قد ذهب أبی حتی یشتري اثنتین صحیفتین و ثلاث مجلة و کتاباً من بائع الصحیفة!
- ۳) قد ذهب أبی لیشتري صحیفتین اثنتین و ثلاث مجلات و کتاباً واحداً من بائع الصحف!
- ۴) قد یذهب والدی حتی یشتري صحیفتین اثنتین و مجلات ثلاثة و الکتاب من بائع الصحف!

۵۷- عَيْنِ الاَصْحَحِّ وِ الْاَدَقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجُمِ:

«وقت امتحانات فرا رسیده است، یازده امتحان داریم، موضوعات سه کتاب واقعاً سخت است، اما ما برای آنها آماده‌ایم!»:

- ۱) حانت أوقات الامتحانات، لنا إحدى عشرة امتحانات، ثلاث کتاب موضوعاته صعب جداً لعلنا مستعدون لجمیعها!
- ۲) جاء وقت الامتحان، علينا أحد عشر امتحانات، موضوعات الکتاب الثالث صعبة جداً، ولكننا لها مستعدات!
- ۳) جاءت أيام الامتحانات، لنا الحادي عشر امتحان، موضوع ثلاث كتب صعب كثيراً، و كأننا لجمیعها مستعدات!
- ۴) قدحان وقت الامتحانات، لنا أحد عشر امتحاناً، موضوعات ثلاثة كتب صعبة جداً، ولكننا مستعدون لها!

۵۸- عَيْنِ الاَصْحَحِّ وِ الْاَدَقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجُمَةِ:

«قم بکبار الامور بنفسک و اسمح لغيرک أن يقوم بصغارها!»:

- ۱) کارهای بزرگ را خود انجام بده و به دیگران اجازه بده کارهای کوچک را انجام بدهند!
- ۲) فقط خودت به امور مهم و بزرگ بپرداز و انجام کارهای کم اهمیت‌تر را به دیگران بسپار!
- ۳) در امور مهم فقط خود اقدام کن اما به دیگران اجازه بده موارد کوچک‌تر را انجام دهند!
- ۴) به کارهای بزرگ خودت اقدام کن و انجام دادن کارهای کوچک را به دیگران بسپار!

۵۹- عَيْنِ الاَصْحَحِّ وِ الْاَدَقِّ فِي الْاَجْوِبَةِ لِلتَّرْجُمَةِ: www.my-dars.ir

أ) لم تَرَوْا كيف خلق الله سبع سماوات طباقاً:

- ۱) آیا نمی‌بینید خداوند هفت آسمان تودرتو را خلق کرده است!
- ۲) آیا نیاندیشیده‌اید که الله هفت آسمانی خلق کرده که تودرتو بوده است!
- ۳) آیا نمی‌اندیشید چگونه الله آسمان‌های هفت‌گانه را طبقه بر طبقه آفریده است!
- ۴) آیا ندیده‌اید که خداوند چگونه هفت آسمانی آفریده است که طبقه طبقه است!

٦٠- عین العدد صفة:

- (١) إنتشر أخيراً كتابان إثنان لهذا العالم!
- (٢) كتب هذا الكاتب إحدى عشرة مقالة للصحف!
- (٣) قد بقيت ثلاث سنوات من دراستنا!
- (٤) طالعت هذه الطالبة خمس صفحات من كتابها!

٦١- عین العدد غير تابع:

- (١) لاقيت صديقتي الساعة السابعة قرب البيت!
- (٢) بحث هذا العالم عن مجلة واحدة في مجال العلم!
- (٣) أهدى هذا الخبير أحد عشر كتاباً إلى مكتبة المدرسة!
- (٤) على المسلم ألا يتخذ إلهين اثنين لأن هذا العمل شرك!

٦٢- عین العدد ليس نعتاً:

- (١) هاتان الفراشتان الصغيرتان طارتا على الوردة الحمراء و هما اثنتان!
- (٢) أحب ذلك الثوب الواحد من بين الثياب التي رأيتها لأنه من السندس!
- (٣) من بين الأطباء الحاذقين، هناك طبيب واحد عالج هذا المريض!
- (٤) أنظر إلى الطفلين الاثنتين يذهبان إلى المدرسة تحت مظلة واحدة!

٦٣- عین الأصح و الأدق في الجواب للترجمة أو المفهوم أو التعريب:

«دانشمندان بزرگ به تحقیقات گسترده ای پیرامون اسرار علوم پرداخته اند!». عین الصحيح:

- (١) كان العلماء الكبار قد قاموا بدراسات الكثيرة حول أسرار العلم!
- (٢) قد بدأ العلماء العظام بالدراسة الوسيعة حول أسرار العلم!
- (٣) بدأ العلماء العظام بدراسة الكثيرة حول أسرار العلوم!
- (٤) قد قام العلماء الكبار بدراسات وسيعة حول أسرار العلوم!

٦٤- عین الأصح و الأدق في الجواب للترجمة أو المفهوم أو التعريب.

«مقاله پنجم خود را درباره مشکلات محیط زیست در هفت روز نگاشتم!»:

- (١) كتبت مقالتی الخامسة حول مشاكل البيئة في سبعة أيام!
- (٢) في خمسة أيام كتبت مقالتی السابعة حول مشاكل البيئة!
- (٣) في ستة أيام أن كتبت مقالاتی الخمسة عن مشكلات البيئة!
- (٤) أنا كتبت رسالتی الثمانية حول مصاعب البيئة في تسعة أيام!

٦٥- عین العدد نعتاً:

- (١) كان هذا العالم قد بلغ مكانته العلمية العالية في العشرين من عمره!
- (٢) الطلاب استعاروا من المكتبة كتابين اثنين و لم يرجعوهما حتى الآن!
- (٣) أذكرى في أعمالك اليومية اثنين: الأمانة و الصدق!
- (٤) حفظت من القرآن ثلاث سور قصيرة من آخره!

۶۶- عین العدد غیر تابع:

- ۱) إني أحتاج إلى ثلاث قطع من اللحم لطبخ هذا الطعام الجديد!
- ۲) كنت أحرص على مصاحبة هذين الصديقين الاثنين في الحفلة!
- ۳) إن إبليس هو المخلوق الأول الذي عصى ربه و استكبر!
- ۴) بدأت الطالبة بالدراسة في الساعة السابعة و النصف!

۶۷- عین ما لیس فيه العدد من التوابع:

- ۱) اشتريت لك اثني عشر قلماً في ستة ألوان!
- ۲) إبنك الثالث من علماء مدينتنا، فاعرف قدره!
- ۳) قرأت حتى الآن فصلين اثنين من كتابنا في الكيمياء!
- ۴) ستدور مباراة ثالثة بين فريقنا و فريقكم في الأسبوع الآتي!

۶۸- «اشترك في المسابقات العالمية لكرة القدم عشرة أفرقة من بلدنا و فاق فريقان إثنان منا جميع اللاعبين!»:

- ۱) در مسابقات جهانی فوتبال، ده تیم از کشور ما شرکت کرد و دو تیم از ما بر همه‌ی بازیکنان برتری یافتند!
- ۲) در مسابقات فوتبال جهان، ده تیم از کشورمان شرکت می‌کند و در آن دو نفر از بازیکنان بر همگی برتری می‌یابند!
- ۳) در مسابقات سراسری فوتبال، گروه دهم از کشور ما حضور یافت و دو تیم از ما بر همگی شان غلبه یافتند!
- ۴) در مسابقات جهانی فوتبال، تیم ده کشورمان شرکت کرد و دو تیم از آنان بر همه‌ی بازیکنان برتری یافتند!

۶۹- عین الصّحیح:

- ۱) خصّص المدير جائزتين إثنين لكلّ من التلاميذ الناجحين!: مدير جازیه‌ی دوم را به دانش‌آموز موفق اختصاص داد!
- ۲) اشترکت في المراسيم في اليوم التاسع من شهر محرّم!: در مراسم روز هشتم ماه محرم شرکت می‌کنم!
- ۳) العاقل من يشاور الآخرين قبل أن يعزم!: عاقل کسی است که قبل از تصمیم با دیگران مشورت می‌کند!
- ۴) المؤمنون يستمعون القول و يتبعون أحسنه!: مؤمنان سخن را گوش می‌دهند و بهترین آن را پیروی می‌کنند!

۷۰- عین الخطأ:

- ۱) يقدر ذلك الكنغر أن يقفز إلى الأعلى ثلاثة أمتار!: آن کانگورو می‌تواند بیش‌تر از سه متر بپرد!
- ۲) قد حفظ الأطفال جزأين اثنين من القرآن الكريم!: بچه‌ها دو جزء از قرآن کریم را حفظ کرده‌اند!
- ۳) يتألف كل فريق في مباراة كرة السلة من خمسة لاعبين!: هر تیم در مسابقه‌ی بسکتبال از پنج بازیکن تشکیل می‌شود!

۴) قرأت أكثر من عشرة كتب في مجال الرياضة!: بیش‌تر از ده کتاب در زمینه‌ی ورزش خواندم!

۷۱- «معلم ما در هفته‌ی چهارم از سال تحصیلی پنج درس از کتاب را درس می‌دهد!»:

- ۱) يدرّس المعلم في الأسبوع الرابع من السنة الدّراسية خمسة دروس من الكتاب!
- ۲) يدرّس معلمنا في الأسبوع الرابع من السنة الدّراسية خمسة درسا من الكتاب!
- ۳) يدرّس معلمنا في الأسبوع الرابع من السنة الدّراسية خمسة دروس من الكتاب!
- ۴) درّس معلمنا في أسبوع الرابع من السنة الدّراسية خمس دروس من الكتاب!

۷۲- «هشت مقاله‌ای که این دو استاد در زمینه‌ی فیزیک نوشته‌اند، ما را از موفقیت و پیشرفت کشورمان باخبر می‌سازد!»:

- ۱) اِنَّ ثَمَانِيَةَ مَقَالَاتٍ قَدْ كَتَبْتَهَا هَاتَانِ الْاَسْتَاذَاتَانِ فِي مَجَالِ الْفِيزِيَاءِ، تُخْبِرُنَا عَنِ نَجَاحِ بِلْدَانَا وَ تَقَدُّمِهِ!
- ۲) ثَمَانِيَةَ مَقَالَاتٍ قَدْ كَتَبَهَا هَذَيْنِ الْاَسْتَاذِيْنَ فِي مَجَالِ الْفِيزِيَاءِ، تُخْبِرُنَا عَنِ النِّجَاحِ وَ تَقَدُّمِ بِلْدَانَا!
- ۳) الْمَقَالَاتُ الثَّمَانِيَةُ الَّتِي كَتَبَ هَاتَانِ الْاَسْتَاذَانِ فِي مَجَالِ الْفِيزِيَاءِ، قَدْ اَخْبَرْنَا عَنِ نَجَاحِ بِلْدَانَا وَ تَقَدُّمِهَا!
- ۴) قَدْ كَتَبَتِ هَاتَانِ الْاَسْتَاذَاتَانِ ثَمَانِيَةَ مَقَالَاتٍ فِي مَجَالِ الْفِيزِيَاءِ وَ قَدْ تُخْبِرُنَا عَنِ النِّجَاحِ وَ التَّقَدُّمِ فِي بِلْدَانَا!

۷۳- عَيِّنِ الْعَدَدَ التَّرْتِيبِيَّ:

- ۱) الرَّبْعِ ۲) الْاَرْبَعَةَ ۳) الْاَرْبَعَاءِ ۴) الرَّابِعِ

۷۴- عَيِّنِ الْاَصْحَّ وَ الْاَدَقَّ فِي التَّرْجُمَةِ اَوْ التَّعْرِيْبِ اَوْ الْمَفْهُومِ: (وَ لَقَدْ اَرْسَلْنَا نُوحًا اِلَى قَوْمِهِ فَلَبِثَ اَلْفَ سَنَةٍ اِلَّا خَمْسِيْنَ عَامًا)

- ۱) وَ بَه رَاسْتِي نُوح رَا بَه سُوِي قَوْمِش فَرَسْتَاْدِيْم، پَس دَر مِيَان اِيْشَان نَهْصَد وَ پَنْجَاه سَال اِقَامَتِ گَزِيْد!
- ۲) وَ بِيْ شَكِ نُوح رَا بَه سُوِي قَوْمِش فَرَسْتَاْدِيْم تَا دَر مِيَانِشَان هَزَار وَ پَنْجَاه سَال زَنْدَگِي كَنْد!
- ۳) وَ الْبْتَه نُوح رَا بَه سُوِي قَوْمِي فَرَسْتَاْدِه اِيْم كَه نَهْصَد وَ پَنْجَاه سَال دَر مِيَانِشَان زَنْدَگِي كَرْدِه بُود!
- ۴) وَ بَه رَاسْتِي نُوح رَا بَه سُوِي قَوْمِي مِي فَرَسْتِيْم تَا هَزَار وَ پَنْجَاه سَال دَر مِيَان اَن هَا بَمَانْد!

۷۵- عَيِّنِ الصَّحِيْحَ فِي التَّرْجُمَةِ: «جَاءَتْ أُمِّي الْمَضِيْفَ بِالطَّعَامِ لِلْجِيْرَانِ!»

- ۱) مَادَرْم دَر مِيَهْمَانِي هَمْسَاِيَه هَا، بَا غِذَا اَمْد!
- ۲) مَادَرْم بَا غِذَاِيِي بَرَايِ هَمْسَاِيَه هَا بَه مِيَهْمَانِي اَمْد!
- ۳) مَادَرْم مِيَهْمَانِ نَوَاز اَسْت وَ بَرَايِ هَمْسَاِيَه هَا غِذَا اَوْرَد!
- ۴) مَادَر مِيَهْمَانِ نَوَازْم بَرَايِ هَمْسَاِيَه هَا غِذَا اَوْرَد!

۷۶- عَيِّنِ الْمَفْهُومَ الْمُنَاسِبَ لِلْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ: «أَبِي قَامَ بِاِغْلَاقِ جَوَالِهِ» يَعْنِي:

- ۱) هُوَ لَا يَتَكَلَّمُ الْاَن!
- ۲) هُوَ تَرَكَ الْجُلُوسَ وَ قَامَ!
- ۳) هُوَ طَلَبَ الْمَسَاعِدَةَ لِلْاِطْفَاءِ!
- ۴) هُوَ اَجَابَ بِالْهَاتِفِ!

۷۷- عَيِّنِ الصَّحِيْحَ لِلْفِرَاقِ: «الْمَرَاْفِقُ الْعَامَّةُ هِيَ الْاَمَاكِنُ الَّتِي الدَّوْلَةُ وَ النَّاسُ جَمِيْعًا!»

- ۱) تَمْتَلِكُهَا - يَنْتَفِعُ بِهَا
- ۲) تَنْتَفِعُ بِهَا - يَمْتَلِكُهَا
- ۳) تَنْتَفِعُ بِهَا - يَتَعَاوَنُ عَلَيْهَا
- ۴) تُحَافِظُ عَلَيْهَا - يَمْتَلِكُهَا

۷۸- عَيِّنِ الْاَصْحَّ وَ الْاَدَقَّ لِلْجَوَابِ عَنِ التَّرْجُمَةِ اَوْ الْمَفْهُومِ اَوْ التَّعْرِيْبِ.

«اِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِّلَّتِي هِيَ اَقْوَمُ»: www.my-dars.ir

- ۱) قِطْعًا اِيْنِ قُرْآنِي اَسْت كَه بَه اَيْنِي رَاهْنَمَاِيِي كَرْدِه اَسْت كَه اسْتَوَاتْر اَسْت!
- ۲) قِطْعًا اِيْنِ قُرْآنَ بَه چِيْزِي هِدَايْتِ كَرْدِه اَسْت كَه اسْتَوَاتْر اَسْت!
- ۳) هَمَانَا اِيْنِ قُرْآنَ بَه اَن چِه اسْتَوَاتْر اَسْت هِدَايْتِ مِي كَنْد!
- ۴) هَمَانَا اِيْنِ قُرْآنِي اَسْت كَه بَه اَيِيْنِ اسْتَوَاتْر اَسْت رَاهْنَمَاِيِي مِي نَمَايْد!

۷۹- عَيْنِ الْأَصْحَحِّ وَالْأَدَقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجُمَةِ أَوْ الْمَفْهُومِ أَوْ التَّعْرِيبِ.

«شعاع نوری که از هفت رنگ تشکیل می‌شود، رنگ‌هایش در اعماق دریا پنهان می‌گردد!»:

(۱) شعاع ضوئي تشكّل من الألوان السبعة، ألوانه مخفية في البحار العميقة!

(۲) الشعاع الضوئية تتشكّل من الألوان السابعة، يختفي لونه في البحار العميقة!

(۳) إنّ الشعاع الضوئية قد يتكوّن من سبعة ألوان، ألوانه مخفيّ في عمق البحر!

(۴) إنّ الشعاع الضوئي الذي يتكوّن من سبعة ألوان، تختفي ألوانه في أعماق البحر!

۸۰- عَيْنِ الْأَصْحَحِّ وَالْأَدَقِّ لِلجَوَابِ عَنِ التَّرْجُمَةِ أَوْ الْمَفْهُومِ أَوْ التَّعْرِيبِ.

«ایمکن لک آن تقرأ لی الکلمة الرابعة من الخط الحادي عشر من الصفحة الرابعة من کتابي؟»:

(۱) آیا امکان دارد که برای من چهار کلمه خط یازدهم از صفحه چهارم کتابم را بخوانی؟

(۲) آیا برایت ممکن است که کلمه چهارم از خط یازدهم از صفحه چهارم کتابم را برایم بخوانی؟

(۳) آیا برای تو امکان دارد که چهارمین کلمه از یازدهمین خط صفحه چهارم کتاب مرا بخوانی؟

(۴) آیا ممکن است که چهارمین کلمه از خط یازدهم را که در صفحه چهارم از کتابم قرار دارد برایم بخوانی؟

۸۱- عَيْنِ الْأَصْحَحِّ وَالْأَدَقِّ فِي التَّرْجُمَةِ:

«سمعتُ كثيراً من حکم الأنبياء فاخترتُ لک ثمانية نصائح فاسمع و إعمل بها!»:

(۱) از حکمت‌های پیامبران بسیار شنیدم پس برای تو هشت نصیحت برگزیدم پس گوش کن و به آنها عمل نما!

(۲) از حکمت‌های حکیمان بسیار شنیدم پس برای تو هشت نصیحت برگزیدم پس گوش کردی و به آنها عمل کردی!

(۳) از حکمت‌های بسیاری که از پیامبران شنیدم برای تو هشت نصیحت انتخاب کردم پس گوش کن و به آنها عمل نما!

(۴) از حکمت‌های حکیمان بسیار شنیدم پس برای تو هشتمین نصیحت را برگزیدم پس گوش کن و به آنها عمل نما!

۸۲- «من هر روز سه ساعت درس زبان عربی را می‌خوانم تا در امتحان نمره‌ی خوبی به دست آورم!»:

(۱) أنا أقرأ درس اللغة العربية كلّ يوم ثلاث ساعاتٍ لأحصل على درجة جيّدة في الامتحان!

(۲) أنا أدرس اللغة العربية كلّ يوم ثلاثة ساعاتٍ لحصولي على الدرجة العالية في الامتحان!

(۳) كنتُ أدرس درس العربيّ كلّ أيام ثلاث ساعاتٍ للحصول على درجة عالية في الامتحان!

(۴) سأقرأ اللغة العربية كلّ أيام ثلاثة ساعاتٍ لأحصل على الدرجة الجيّدة في الامتحان!

۸۳- «من تا به حال شش کتاب چاپ کرده‌ام، کتاب سوم خود را به کتابخانه اهدا کردم و سه تا از آنها را به دوستانم

امانت دادم!»:

(۱) قد طبعت سادس كتب إلى الآن و قدّمت کتابي الثالث إلى المكتبة و منحت ثلاثة منها إلى رفقائي أمانة!

(۲) أنا طبعت ستّ كتب حتّى الآن و هبت کتابي الثالث إلى المكتبة و أعطيت ثالث كتب منها زميلاتي كالأمانة!

(۳) أنا طبعت ستّة كتب حتّى الآن و أهديت کتابي الثالث إلى المكتبة و أعطيت ثلاثة منها إلى أصدقائي وديعة!

(۴) قد طبعت ستّ كتب إلى الآن و منحت الكتاب الثالث إلى المكتبة و أعطيت ثلثه كتب منها إلى صديقاتي كالوديعة!

۸۴- عَيْنِ الْخِطَا فِي التَّرْجَمَةِ:

- ۱) جُنْتُ بِالشَّيْءِ بَعْدَ أَنْ اجْتَمَعَ الضِّيُوفُ: پس از آنکه مهمانان جمع شدند، چای را آوردم.
- ۲) اِشْتَرَى وَالِدُ رُفِيَّةَ حَاسِبًا لِتَعَلُّمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ: پدر رقیه برای یادگیری زبان عربی رایانه‌ای خرید.
- ۳) الْمَسْتَشْفِيَّاتُ وَالْمَتَاحِفُ أَمْثَلَةٌ لِلْمَرَافِقِ: بیمارستان‌ها و موزه‌ها، نمونه‌هایی از تأسیسات عمومی هستند.
- ۴) قَامَتْ زَمِيلَتِي بِإِطْفَاءِ الْمُكَيِّفَاتِ وَالْمَصَابِيحِ: دوستم برای خاموش کردن کولرها و چراغ‌ها از جا برخاست.

۸۵- عَيْنِ الْعَدَدِ الْمُنَاسِبِ لِكُلِّ الْفَرَاعِيْنَ:

«في الفصلِ من هذا الكتابِ وَجَدْتُ كلمةً جديدةً.»

- ۱) عَاشِرٍ ۲) اِثْنَتَانِ وَعِشْرُونَ ۳) عِشْرِينَ ۴) أَحَدَ عَشَرَ

۸۶- عَيْنِ الْخِطَا فِي التَّرْجَمَةِ:

- ۱) جَاءَتْ جَدَّتِي بِالشَّيْءِ بَعْدَ أَنْ اجْتَمَعَ الضِّيُوفُ: پس از آنکه مهمانان جمع شدند، مادر بزرگم چای را آورد.
- ۲) يَتَخَرَّجُ مِنْ هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ مِئَةً طَالِبٍ سَنَوِيًّا: سالانه یکصد دانش‌آموز از این مدرسه فارغ‌التحصیل می‌شوند.
- ۳) تَعَرَّفْتُ عَلَى مَعْلُومَاتٍ كَثِيرَةٍ عَبْرَ الْإِنْتَرْنِتِ: از طریق اینترنت با اطلاعات زیادی آشنا شدم.
- ۴) قَامَتْ زَمِيلَتِي بِإِغْلَاقِ التُّوَابِقِ وَالْأَبْوَابِ: دوستم برای بستن پنجره‌ها و درها از جا برخاست.

۸۷- عَيْنِ الْعَدَدِ الْمُنَاسِبِ لِكُلِّ الْفَرَاعِيْنَ:

«في الفصلِ ال من هذا الكتابِ وَجَدْتُ كلمةً جديدةً.»

- ۱) عَاشِرٍ ۲) اِثْنَتَانِ وَعِشْرُونَ ۳) عِشْرِينَ ۴) أَحَدَ عَشَرَ

۸۸- «برای تو از این کتاب علمی هشت نصیحت انتخاب کردم!» عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّعْرِيْبِ:

- ۱) اِنتَخَبْتُ مِنْ هَذِهِ الْكِتَابِ الْعِلْمِيِّ ثَمَانِي نَصَائِحَ لَكَ! ۲) اِنتَخَبْتُ مِنْ هَذَا الْكِتَابِ الْعِلْمِيِّ ثَمَانِي نَصَائِحَ لَكَ!
۳) اِنتَخَبْتُ مِنْ هَذَا الْكِتَابِ الْعِلْمِيِّ ثَمَانِ نَصَائِحَ لَكَ! ۴) اِنتَخَبْتُ لَكَ مِنْ هَذَا الْكِتَابِ الْعِلْمِيِّ ثَمَانِي نَصَائِحَ!

۸۹- عَيْنِ جَوَابًا يَنَاسِبُ هَذَا السُّؤَالَ: «هَلْ ذَهَبْتَ إِلَى إِيْرَانِ مِنْ قَبْلِ؟»

- ۱) نَعَمْ، مَا ذَهَبْتُ! ۲) لَا، ذَهَبْتُ! ۳) نَعَمْ، لَا أَذْهَبُ! ۴) لَا، مَا ذَهَبْتُ!

۹۰- عَيْنِ الْاِصْحَاحِ وَالْاِدْقِ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجَمَةِ أَوْ التَّعْرِيْبِ أَوْ الْمَفْهُومِ.

«چهار فصل همگی زیبا هستند اما من روزهای رنگارنگ پاییز را بیش‌تر دوست دارم.»:

۱) الْفُصُولُ الرَّابِعَةُ كَلِّهَا جَمِيْلَةٌ وَ لَكْنِي أَحَبُّ أَيَّامِ الْخَرِيْفِ الْمَتَلَوْنَةُ أَكْثَرَ.

۲) رَابِعَةُ الْفُصُولِ كَلِّهَا جَمِيْلٌ وَ لَكْنِي أَحَبُّ تَلَوْنِ أَيَّامِ الْخَرِيْفِ كَثِيْرًا.

۳) أَرْبَعَةُ فُصُولٍ كَلِّهَا جَمِيْلَةٌ وَ لَكْنِي أَحَبُّ الْخَرِيْفِ بِأَيَّامِهِ الْمَتَلَوْنَةَ كَثِيْرًا.

۴) الْفُصُولُ الرَّابِعُ جَمِيْلٌ كَلِّهَا وَ لَكْنِي أَحَبُّ أَيَّامِ الْخَرِيْفِ الْمَتَلَوْنَةَ أَكْثَرَ.

۹۱- عَيْنِ التَّرْجَمَةِ الصَّحِيْحَةِ لِمَا تَحْتَهُ خَطٌّ:

«اِفْتَحِي حَقِيْبَتَكَ لِلتَّفْتِيْشِ مِنْ فُضْلِكَ!»

- ۱) اَلنَّظْرُ - عَفْوًا ۲) اَلْبَحْثُ - رَجَاءً ۳) اَلْمُنَاطَرَةُ - شُكْرًا ۴) اَلْمُشَاهَدَةُ - جِدًّا

۹۲- عَيْنِ الضَّمَانِ الْمُنَاسِبَةِ لِلْعِبَارَةِ التَّالِيَةِ: «..... تَعَلَّمَتَا الْقُرْآنَ وَ تَفَقَّهُوْا فِيهِ يَا زَمَلَانِي!»

- ۱) اَنْتُمَا - اَنْتُمْ ۲) هُمَا - هُمْ ۳) هُمَا - اَنْتُمْ ۴) اَنْتُمَا - هُمْ

۹۳- «و لقد أرسلنا نوحاً إلى قومه فلبث فيهم ألف سنة إلا خمسين عاماً»:

- ۱) و به راستی نوح را به سوی قومش فرستادیم، پس در میان ایشان نهصد و پنجاه سال اقامت گزید!
- ۲) و بی‌شک نوح را به سوی قومش فرستادیم تا در میانشان هزار و پنجاه سال زندگی کند!
- ۳) و البته نوح را به سوی قومی فرستاده‌ایم که نهصد و پنجاه سال در میانشان زندگی کرده بود!
- ۴) و به راستی نوح را به سوی قومی می‌فرستیم تا هزار و پنجاه سال در میان آن‌ها بماند!

۹۴- «رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي وَ احْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي يَفْقَهُوا قَوْلِي»:

- ۱) پروردگارا! سینه‌هایمان را گشاده و کارمان را آسان کن و گره از زبانمان بگشا تا سخنمان را بفهمند!
- ۲) پروردگارم! سینه‌ام را برایم گشاده و کارم را برایم آسان گردان و گره از زبانم بگشا تا سختم را بفهمند!
- ۳) خدایا! سینه‌ام را برایم گشاده گردان و کارم را آسان کن و لکنت از زبانم بگشا تا سخنشان را بفهمم!
- ۴) پروردگارا! به من شرح صدر عطا کن و گره در کارم می‌فکن تا زبان مرا به سادگی بفهمند!

۹۵- عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجُمَةِ:

- ۱) اُتِيَ جَدِّي بِالْهِدَايَا وَ قَامَ بِتَوْزِيعِهَا!: پدربزرگم با هدایا آمد و به پخش آن اقدام کرد!
- ۲) اُتِيَ أَخِي الْمُضِيئُ فِقَامَ الضِّيُوفِ احْتِرَاماً لَهُ!: برادر مهمان‌نوازم آمد و به احترام مهمانانش ایستاد!
- ۳) جَاءَتْ الْأُسْتَاذَةُ فِقَامَتِ بِالدَّرْسِ!: استاد آمد و کلاس درس برپا شد!
- ۴) قَامَتِ جَدَّتِي وَ جَاءَتْ بِالطَّعَامِ!: مادربزرگم برخاست و غذا را آورد!

۹۶- عَيْنِ مَا لَا يَنْسَبُ مَفْهُومِ الْعِبَارَةِ «إِنَّ طَعَامَ الْوَاحِدِ يَكْفِي الْاِثْنَيْنِ وَ طَعَامَ الْاِثْنَيْنِ يَكْفِي الثَّلَاثَةَ!»

- ۱) إِذَا كَانَ اِثْنَانِ يَتَنَاجَبَانِ فَلَا تَدْخُلُ بَيْنَهُمَا!
- ۲) الْبَرَكَاتُ مَعَ الْجَمَاعَةِ!
- ۳) تَرَا حَمَوَا فِيمَا بَيْنَكُمْ!
- ۴) كُلُّوْا جَمِيعاً وَ لَا تَفَرَّقُوا!

۹۷- عَيْنِ الصَّحِيحِ عَنِ الْمَفْرَدِ لِلْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ:

- ۱) عُدْوَانٌ ← عُدْوٌ ۲) اُنْجُمٌ ← نُجُومٌ ۳) مَنْظَمَاتٌ ← مَنْظَمٌ ۴) يَنْبِيعٌ ← يَنْبُوعٌ

۹۸- عَيْنِ الْخَطَا لِلْفِرَاعِ: «الْيَوْمُ مِنْ أَيَّامِ الْأَسْبُوعِ يَوْمٌ فِي إِيْرَانِ!»

- ۱) الثَّانِي - الْأَحَدِ ۲) السَّادِسُ - الْخَمِيْسُ ۳) الثَّلَاثُ - الْاِثْنَيْنِ ۴) الْوَاحِدُ - السَّبْتِ

۹۹- عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجُمَةِ أَوْ الْمَفْهُومِ: **گروه آموزشی عصر**

«أَلَا تَعْلَمُ أَنَّ تِسْعِينَ فِي الْمِئَةِ مِنْ تَلَامِيذِي فِي هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ نَجَحُوا فِي الْإِمْتِحَانِ؟»:

- ۱) آیا نمی‌داند که نود درصد از دانش‌آموزانم در این مدرسه در امتحان قبول شدند؟
- ۲) آیا اینکه هفتاد درصد از دانش‌آموزان در این مدرسه در آزمون قبول شدند را نمی‌دانستی؟
- ۳) آیا نمی‌دانی که نود درصد از دانش‌آموزان من در امتحان این مدرسه پذیرفته شدند؟
- ۴) آیا نمی‌فهمی که شصت درصد از دانش‌آموزانم در این مدرسه در آزمون قبول شده‌اند؟

۱۰۰- اِنتَخِبِ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجَمَةِ:

- ۱) عَلَيْكُمْ بِالْجَمَاعَةِ، فَكُلُوا جَمِيعاً وَ لَا تَفَرَّقُوا!! باید با جماعت باشید، پس همگی بعد از خوردن پراکنده نشوید!
- ۲) الْعِبَادَةُ عَشْرَةَ أَجْزَاءٍ، تِسْعَةٌ أَجْزَاءٍ فِي طَلَبِ الْحَلَالِ!: از ده جزء عبادت، نهمین جزء در طلب حلال است!
- ۳) جَاءَتْ أُمِّي الْمِضْيَافَةَ بِالطَّعَامِ لِضِيُوفِنَا الْأَعْزَاءِ!: مادرم غذا را برای پذیرایی از مهمان‌های عزیزمان آورد!
- ۴) الْغُرَابُ يَعِيشُ عِشْرِينَ سَنَةً إِلَى ثَلَاثِينَ أَوْ أَكْثَرَ!: کلاغ بیست تا سی سال یا بیشتر زندگی می‌کند!

۱۰۱- عَيِّنِ الْخَطَأَ فِي مَفْهُومِ الْعِبَارَةِ التَّالِيَةِ: «جَعَلَ اللَّهُ الرَّحْمَةَ مِئَةَ جُزْءٍ وَ أَنْزَلَ وَاحِداً مِنْهَا فِي خَلْقِهِ لِيتَرَاخَمُوا بَيْنَهُمْ!»

- ۱) إِنَّ لِلَّهِ تِسْعَةً وَ تِسْعِينَ جُزْءاً مِنَ الرَّحْمَةِ!
- ۲) إِذَا مَنَعَ اللَّهُ رَحْمَتَهُ مِنْ خَلْقِهِ، مَا رَحِمَ أَحَدٌ أَحَداً!
- ۳) أَمْسَكَ اللَّهُ عِنْدَهُ مِنْ رَحْمَتِهِ تِسْعَةً وَ تِسْعِينَ جُزْءاً!
- ۴) كُلُّ مَا بَيْنَ الْخَلْقِ مِنَ الرَّحْمَةِ وَاحِدٌ فِي الْمِئَةِ مِنْ رَحْمَتِهِ تَعَالَى!

۱۰۲- مَيِّزِ الْعَدَدَ التَّرْتِيبِيَّ:

- ۱) إِذَا كَانَ اثْنَانِ يَتَنَاجَبَانِ فَلَا تَدْخُلُ بَيْنَهُمَا!
- ۲) أَنْزَلَ فِي الْأَرْضِ جُزْءاً وَاحِداً فَمِنْهُ يَتَرَاخَمُ الْخَلْقُ!
- ۳) جَاءَ مُعَلِّمِي بِالْهَدَايَا لِلْفَائِزَةِ الْأُولَى فِي الْحَفْلَةِ!
- ۴) جَعَلَ اللَّهُ الرَّحْمَةَ مِئَةَ جُزْءٍ، فَأَمْسَكَ عِنْدَهُ تِسْعَةً وَ تِسْعِينَ جُزْءاً!

۱۰۳- فِي أَيِّ عِبَارَةٍ لَا يُوْجَدُ (وَجُود نَادِر) الْمَعْدُودُ؟

- ۱) اِثْنَانٍ لَا يَجْتَمِعَانِ: الْحَسَدُ وَ الْإِيمَانُ!
- ۲) (مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا)
- ۳) تَفَكَّرَ سَاعَةً خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً!
- ۴) الْغُرَابُ يَعِيشُ عِشْرِينَ سَنَةً أَوْ أَكْثَرَ!

۱۰۴- عَيِّنِ الْخَطَأَ فِي كِتَابَةِ الْعَدَدِ وَ الْمَعْدُودِ:

- ۱) إِيرَانُ تَمْتَلِكُ أَكْثَرَ مِنْ إِحْدَى عَشْرَةَ جَزِيرَةً!
- ۲) الْيَوْمُ هُوَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ، التَّاسِعَ عَشَرَ مِنْ شَهْرِ شَعْبَانَ!
- ۳) إِنفِجَارُ سَيَّارَةٍ قَتَلَ خَمْسَةَ عَشَرَ رَجُلًا!
- ۴) بَلَغَ ثَمُنٌ بِطَاقَةَ السَّيَّارَةِ إِلَى تِسْعَةٍ وَ تِسْعِينَ رِيَالًا!

۱۰۵- عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجَمَةِ أَوْ الْمَفْهُومِ:

(مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِضِيَاءٍ أَقْلًا تَغْفَلُونَ):

- ۱) از معبودی جز خدا برای شما روشنایی می‌آید؟ آیا تعقل نمی‌کنید؟
- ۲) کیست جز خدا معبودی که برای شما روشنایی آورد؟ آیا نمی‌اندیشید؟
- ۳) آیا نمی‌اندیشید که چگونه معبودی جز خدا روشنایی را برای شما خواهد آورد؟
- ۴) چرا تعقل نمی‌کنید که آیا جز خدا معبود دیگری روشنایی را برایتان آورده است؟

۱۰۶- عَيِّنِ الْخَطَأَ حَسَبَ الْمَفْهُومِ:

- ۱) زَمَانٌ لِبِدَايَةِ الْعَمَلِ مِنَ الصَّبَاحِ حَتَّى الْمَسَاءِ ← دَوَامٌ
- ۲) تَرَكُ الْعَدَاوَةَ وَ الْحَرْبَ بَيْنَ الْبَلَدَيْنِ ← سِلْمٌ
- ۳) الَّذِي يُجَالِسُ مَعَكَ فِي السَّفَرِ ← مَرَافِقٌ
- ۴) زَائِيٌّ لِلْقِيَامِ بِعَمَلٍ أَوْ تَرْكِهِ ← إِقْتِرَاحٌ

۱۰۷- كَمْ فِعْلاً مُتَعَدِّياً مَوْجُودٌ فِي الْعِبَارَةِ؟

«مَنْ يَرْمِي النُّفَايَاتِ فِي غَيْرِ مَكَانِهَا وَ يَتْرُكُ الْأَبْوَابَ مَفْتُوحَةً وَ لَا يُحَافِظُ عَلَيَّ الْهُدُوءِ؟»

(۱) واحد (۲) اثنان (۳) ثلاثة (۴) أربعة

۱۰۸- عَيِّنِ الْأَصْحَاحَ وَ الْأَدَقَّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجُمَةِ.

عَيِّنِ الْخِطَأَ:

(۱) جَعَلَ اللَّهُ الرَّحْمَةَ مِئَةً جُزْءٍ: خداوند برای رحمت صد جزء قرار داد،

(۲) فَأَمْسَكَ عِنْدَهُ تِسْعَةً وَ تَسْعِينَ جُزْءاً: پس نودونه جزء را نزد خود نگه داشت،

(۳) وَ أَنْزَلَ فِي الْأَرْضِ جُزْءاً وَاحِداً: و یک جزء را به زمین فرو فرستاد،

(۴) فَمِنْ ذَلِكَ الْجُزْءِ يَتَرَاخَمُ الْخَلْقُ!: از آن جزء بشر رحم خواهد کرد!

۱۰۹- عَيِّنِ الْأَصْحَاحَ وَ الْأَدَقَّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجُمَةِ.

«إِذَا قَدَرْتَ عَلَى عَدُوِّكَ، فَاجْعَلِ الْعَفْوَ عَنْهُ شُكْرًا لِلْقُدْرَةِ عَلَيْهِ.»: «هرگاه بر دشمنت چیره شدی پس».

(۱) عفو بر دشمن را شکر برای قدرت بر او قرار داد. (۲) بخشش بر دشمنت را شکر برای قدرت قرار بده.

(۳) گذشت از او را شکرانه پیروزی بر او قرار می‌دهم. (۴) گذشت بر دشمن را شکر برای قدرت بر او قرار بده.

۱۱۰- عَيِّنِ الْخِطَأَ لِلْفِرَاقِ: «فِي الْعَطَلَةِ الصَّيْفِيَّةِ سَافَرْتُ مَعَ أُسْرَتِي إِلَى بَيْتِ عَمِّي فِي مَدِينَةِ كَرْمَانَ.»

(۱) المثلَى (۲) المضيف (۳) الحكمة (۴) العزيز

۱۱۱- عَيِّنِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاقَاتِ عَلَى التَّرْتِيبِ:

«الَّذِي عِلْمًا أَوْ نَهْرًا أَوْ بَثْرًا، يَجْرِي لَهُ أَجْرُهُنَّ بَعْدَ مَوْتِهِ.»

(۱) عِلْمٌ، أَجْرِي، حَقَرٌ (۲) عَرَسٌ، عِلْمٌ، ظَهَرَ (۳) اسْتَعْفَرَ، أَخْلَصَ، حَقَرٌ (۴) حَقَرٌ، أَمْسَكَ، بَنِي

۱۱۲- أَنَا فَلَّاحٌ. فِي مَزْرَعَتِي أَرْبَعٌ وَ عِشْرُونَ شَجْرَةً. أَسْقِي (أَبْيَارِي مِي كُنْم) شَجْرَةً وَاحِدَةً فِي أَرْبَعِ دَقَائِقَ. كَمْ دَقِيقَةً تُسْقَى

الاشجار كلها؟

(۱) ستة و تسعون (۲) تسعة و ستون (۳) ثمانية و عشرون (۴) عشرون

۱۱۳- مَا هُوَ الْخِطَأُ عَنِ الْمَضَادِّ لِلْكِمَاتِ الَّتِي أُشِيرَ إِلَيْهَا بِخِطَأٍ؟

(۱) فِي هَذِهِ اللَّحْظَةِ ظَهَرَتْ غِيْمَةٌ سَوْدَاءٌ فِي السَّمَاءِ ← بِيضَاءٌ

(۲) قَامَ السِّيَاحُ مَعَ الْمُرَافِقِينَ عَلَى الْيَسَارِ ← الْيَمِينِ

(۳) إِنَّ الْفَرَسَ قَادِرٌ عَلَى النَّوْمِ وَاقْفًا عَلَى أَقْدَامِهِ ← جَالِسًا

(۴) لَا نَجْتَمِعُ خِصْلَتَانِ فِي مُؤْمِنٍ: الْبِخْلُ وَ الْكُذْبُ ← الصَّدَقُ

۱۱۴- عَيِّنِ الْمُنَاسِبَ لِمَفْهُومِ الْآيَةِ الْكَرِيمَةِ: (وَ عِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا)

(۱) گرت همواره باید کامکاری / ز مور آموز رسم بردباری

(۲) افتادگی آموز اگر طالب فیضی / هرگز نخورد آب زمینی که بلند است

(۳) مردی بُبُود فتاده را پای زدن / گر دست فتاده‌ای بگیرد مردی

(۴) گرت پایداری است در کارها / شود سهل پیش تو دشوارها

۱۱۵- إِنْتَخِبِ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجَمَةِ:

- (۱) أَخْلَصْتُ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً لِلَّهِ فَظَهَرَتْ يَنَابِيعُ الْحِكْمَةِ مِنْ قَلْبِي عَلَى لِسَانِي! شب چهارم برای خداوند مخلص شدم پس چشمه‌های دانش از قلبم بر زبانم آشکار شد!
- (۲) أَمْسَكَ اللَّهُ عِنْدَهُ تَسْعَةً وَ تَسْعِينَ جُزْءًا مِنْ رَحْمَتِهِ! خداوند نزد خودش نود و نهمین جزء از رحمتش را نگاه داشت!
- (۳) لِكُلِّ أُسْبُوعٍ سَبْعَةُ أَيَّامٍ وَ خَامِسُ أَيَّامِهِ يَوْمُ الْأَرْبَعَاءِ! همه هفته‌ها هفت روز دارد و پنجمین روز، چهارشنبه است!
- (۴) كَانَتْ وَاحِدَةً وَ عِشْرُونَ طَالِبَةً يَذْهَبْنَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ: بیست و یک دانش‌آموز به کتابخانه می‌رفتند!

۱۱۶- عَيْنِ الْخِطَأِ لِلْفَرَغَاتِ فِي إِسْتِعْمَالِ الْعَدَدِ وَ الْمَعْدُودِ:

- (۱) عَشْرٌ فِي الْحَدِيقَةِ مُمْغَلَقَةٌ ← أَنْابِيبُ (۲) خَمْسَةٌ وَاقِفُونَ أَمَامَ الْمَسْجِدِ! ← جُنُودِ
- (۳) أَنْزَلَ الْعَامِلُ إِحْدَى عَشْرَةَ! ← بَضَاعَةٌ (۴) بَهِيمَتَانِ فِي الْحَدِيقَةِ! ← اثْنَانِ

۱۱۷- «قال السائح: عندما جئت إلى إيران للمرة الأولى، وجدت شعبها مضيافاً جداً!»:

- (۱) گردشگری گفتم: بار اول به ایران آمده بودم و مردم آن‌جا را بسیار مهمان‌نواز دیدم!
- (۲) گردشگر گفتم: وقتی برای بار اول به ایران آمدم مردم آن‌را بسیار مهمان‌نواز یافتیم!
- (۳) این گردشگر می‌گفت: بار اول که به ایران آمدم دیدم که ملتی بسیار مهمان‌دوست می‌باشند!
- (۴) گردشگر می‌گفت: برای بار اول است که به ایران می‌آیم. ملت ایران چه قدر مهمان‌دوست هستند!

۱۱۸- «سه روز قبل به روستایمان مسافرت کردیم و بعد از دو روز برگشتیم!»: عَيْنِ الصَّحِيحِ:

- (۱) سافرنا إلى قريتنا قبل ثلاثة أيام و رجعنا بعد يومين اثنين!
- (۲) قد سافرنا قبل ثلاثة يوم إلى قريتنا و رجعنا منها بعد يومين!
- (۳) قد سفرنا قبل ثلاثة يوم إلى القرية و رجعنا بعد يومين اثنين منها!
- (۴) سفرنا إلى القرية قبل ثلاث أيام و رجعنا بعد يومين اثنان منها!

۱۱۹- «بعضی حیوانات بیش از چهل و پنج سال عمر می‌کنند!»:

- (۱) يعيش بعض الحيوانات أكثر من خمس و أربعين سنة!
- (۲) يعيش قسم من الحيوانات أكثر من أربعين و خمس سنة!
- (۳) بعض الحيوانات يعيش أكثر من خمس و أربعين سنوات!
- (۴) قسم من الحيوانات يعيش أكثر من أربعين و خمس سنوات!

۱۲۰- عَيْنِ الْخِطَأِ فِي قِرَاءَةِ الْكَلِمَاتِ مِنَ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ:

- (۱) هُنَاكَ قَمْرَانِ اثْنَانِ حَوْلَ كَوْكَبِ الْمَرِيخِ! (۲) تَيَّأُ الْكَهْرِبَاءُ مَقْطُوعٌ فِي خَمْسِ عُرْفَةٍ!
- (۳) سَبْعَةٌ وَ خَمْسُونَ زَائِدٌ ثَلَاثَةٌ وَ أَرْبَعِينَ يُسَاوِي مِائَةً! (۴) بَقِيْنَا هُنَاكَ يَوْمَيْنِ وَ فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ رَجَعْنَا إِلَى بُيُوتِنَا!

۱۲۱- عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ:

«الحشرات تُشكَّلُ ثمانين في المائة من موجودات العالم!»:

- (۱) الحشرات: اسم - جمع سالم للمؤنث (مفردة: حشرة) - معرفة
 - (۲) موجودات: جمع مكسّر - مشتق و اسم مفعول (مصدره: وجود)
 - (۳) تشكَّلَ: فعل مضارع - للغائبات - مزيد ثلاثي من وزن أو باب «تفعيل»
 - (۴) ثمانين: اسم - جمع سالم للمذكر - من أعداد العقود، معدوده جمع و مضاف إليه
- متن زیر را بخوانید و به ۳ سؤال بعدی پاسخ دهید:

تشرّف والداي إلى زيارة بيت الله قبل خمس سنوات و قد كانت مدّة سفرتهم أسبوعين. في هذه المدّة جاءت جدّتي إلى بيتنا وحدها. أنا و أخي الصّغير كُنّا مشتاقين جدّاً لزيارتهم!

لما رجع والداي قبلتهما في المطار. ثمّ جئنا معاً إلى البيت و استمعنا إلى ذكرياتهما عن زيارة كعبة و مسجد النّبي و المتحف و بئر زمزم. ما أجمل ذلك اليوم، زيارة الوالدين الحنونين و الهدايا الجميلة!

۱۲۲- في أيّ سنة تشرّف والداك إلى زيارة بيت الله؟

- (۱) واحدة و تسعين (۲) اثنتين و تسعين (۳) ثلاث و تسعين (۴) أربع و تسعين

۱۲۳- كم يوماً كانت مدّة سفرتهما؟

- (۱) ثلاثة عشر (۲) أربعة عشر (۳) خمسة عشر (۴) ستة عشر

۱۲۴- عَيْنِ الْخِطَأِ حَسَبِ النَّصِّ:

- (۱) لي أخ واحدٌ و هو أصغر منّي!
(۲) كانت جدّتي تسكن عندنا خلال سفرة والدي!
(۳) زار والداي الأماكن التاريخية أيضاً!
(۴) كان أول لقائي مع والدي في البيت بعد رجوعهما!

۱۲۵- عَيْنِ الصَّحِيحِ: قبل خمسة عشر عاماً كنت في العشرين من عمري، فعمري الآن عاماً!

- (۱) ثلاثون و خمسة (۲) خمسة و ثلاثون (۳) خمسة و عشرون (۴) عشرون و خمسة

۱۲۶- «لما نظر يوسف إلى السّماء رأى أحد عشر كوكباً يسجدون له»:

- (۱) وقتی يوسف به آسمان نظر کرد یازده ستاره را دید که سجده می کردند!
- (۲) يوسف به هنگام نظر به آسمان یازده ستاره را دید که برای او سجده می کنند!
- (۳) يوسف وقتی به آسمان نگاه کرد یازده ستاره را دید که برای او سجده می کنند!
- (۴) هنگامی که يوسف به آسمان نگاه می کرد یازده ستاره را دید که بر او سجد می کردند!

۱۲۷- عَيْنِ الْخِطَأِ:

- (۱) أفضل العبادات الخدمة للنّاس: برترین عبادت‌ها خدمت کردن برای مردم است!
- (۲) اعْمَلْ عملاً يغيّر مصيرك إلى الخير: به گونه‌ای عمل کن که سرنوشت تو را به سوی خیر تغییر دهد!
- (۳) أوجد الله السّماء و الأرض و ما فيهما في ستّة أيام: خداوند آسمان و زمین و آنچه را در آنها است در ششمین روز به وجود آورد!
- (۴) ينابيع الحكمة جارية من قلوب علمائنا: چشمه‌های حکمت از قلب‌های دانشمندان ما جاری است!

۱۲۸- عَيْنِ الْخِطَأِ فِي قِرَاءَةِ الْكَلِمَاتِ مِنَ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ:

- ۱) أَنْظُرْ إِلَى الْعَيْمِ وَ قُلْ مَنْ يُنَزِّلُ مِنْهُ مَطْرَهُ!
- ۲) ثَلَاثَةٌ وَ سِتُّونَ زَائِدٌ سَبْعَةٌ وَ ثَلَاثِينَ يُسَاوِي مِائَةً!
- ۳) لِلْعِبَادَةِ عَشْرَةٌ أَجْزَاءٍ تَسَعَةٌ مِنْهَا فِي طَلَبِ الْحَلَالِ!
- ۴) أَتَعْلَمُ أَنَّ ثَمَانِينَ فِي الْمِائَةِ مِنَ الْمَوْجُودَاتِ فِي الْعَالَمِ حَشْرَاتٌ!

۱۲۹- عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي قِرَاءَةِ الْكَلِمَاتِ مِنَ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ:

- ۱) هُنَاكَ أَنْعَمُ كَثِيرَةٌ تَنْهَمُرُ لَنَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ!
- ۲) إِنَّ اللَّهَ يُرْسِلُ كَثِيرًا مِنَ الْأَنْبِيَاءِ لِهَدَايَةِ الْبَشَرِ!
- ۳) الْيَوْمَ الْأَوَّلُ مِنَ أَيَّامِ الْأَسْبُوعِ هُوَ يَوْمُ السَّبْتِ!
- ۴) اِثْنَيْنِ فِي عِشْرِينَ يُسَاوِي ثَلَاثِينَ زَائِدًا عَشْرَةً!

۱۳۰- عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي تَحْلِيلِ الْكَلِمَاتِ:

«انتظرتك ثلاث ساعات حتى الساعة التاسعة إلا ربعاً!»:

- ۱) انتظرت: ماضٍ - للمتكلم وحده - فاعله ضمير التاء
- ۲) ساعات: اسم - جمع تكسير (مفردة: ساعة، مؤنث)
- ۳) التاسعة: من الأعداد الترتيبية، للموصوف المذكر
- ۴) ثلاث: اسم - من الأعداد الأصلية - للمعدود المذكر

۱۳۱- عَيْنِ الْعَدَدِ التَّرْتِيبِيِّ:

- ۱) قد مضت خمسون سنة من عمر أبينا حتى الآن!
- ۲) أنا أحتاج إلى ثلاثة أقلام من ألوان مختلفة يا أمي!
- ۳) النجم الثاني عشر في السماء، نجم كبير و هو أكثر نورا!
- ۴) لبيتنا أربعة أبواب و واحد منها أكبر من الباقي لدخول السيارة!

۱۳۲- (قل من أنزل الكتاب الذي جاء به موسى): بگو.....

- ۱) چه کسی کتابی را نازل کرده که موسی همراه داشته؟
- ۲) کتابی را که موسی آورده است چه کسی نازل کرد؟
- ۳) چه کسی کتابی نازل کرد که همراه موسی بوده است؟
- ۴) کتابی که با موسی آمده بود چه کسی نازل کرده است؟

۱۳۳- «قام المدير بجمع الطلاب في الاصطفاف الصباحي و نصحهم!» مدير.....

- ۱) اقدام به جمع کردن دانش آموزان در صف صبحگاه کرد و آنها را نصیحت نمود!
- ۲) اقدام به جمع کردن دانش آموزان کرد و در صف صبحگاه نصیحتشان نمود!
- ۳) ایستاد و دانش آموزان در صف صبحگاه جمع شدند و آنها را نصیحت کرد!
- ۴) ایستاد تا دانش آموزان در صف صبحگاه جمع شوند و نصیحتشان کرد!

۱۳۴- «دوامنا المدرسي من الساعة الثامنة صباحاً، و المدرسة قبل هذه الساعة خالية من التلاميذ!»:

- ۱) ساعت کار مدرسه از ساعت هشت صبح است و قبل از آن ساعت دانش آموزان در مدرسه نیستند!
- ۲) از ساعت هشت صبح در مدرسه دوام می آوریم و قبل از این ساعت دانش آموزان در مدرسه نیستند!
- ۳) از ساعت هشت صبح در مدرسه دوام می آوریم و قبل از آن ساعت مدرسه از دانش آموزان خالی است!
- ۴) ساعت کار ما در مدرسه از ساعت هشت صبح است و قبل از این ساعت مدرسه خالی از دانش آموزان است!

۱۳۵- «بیست کتاب ضربدر سه کتاب می شود شصت کتاب!»:

- (۱) عشرين كتاب في ثلاث كتب يساوي ستين كتاباً!
(۲) عشرون كتاب في ثلاثة كتاب يساوي ستين كتاباً!
(۳) عشرين كتاباً في ثلاث كتاباً يساوي ستين كتاباً!
(۴) عشرون كتاباً في ثلاثة كتب يساوي ستين كتاباً!

۱۳۶- عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي قِرَاءَةِ الْكَلِمَاتِ مِنَ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ!:

- (۱) لَا تَتَّخِذُوا الْهَيْبَةَ اثْنَيْنِ، فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ!
(۲) مِائَةٌ وَ سَبْعُونَ تُومَانِ أَكْثَرُ مِنْ مِائَةٍ وَ خَمْسِينَ تُومَانِ!
(۳) يَحْضُرُ كُلُّ يَوْمٍ النَّاسُ الْمُؤْمِنُونَ فِي الْمَسْجِدِ لِأَدَاءِ الصَّلَاةِ!
(۴) خَصَّصَتِ الْمَدْرَسَةُ لِلْفَائِزِينَ الْأَوَّلِ وَالثَّانِي جَائِزَتَيْنِ تَمِيِّتَيْنِ!

۱۳۷- عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي الْإِعْرَابِ وَ التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ:

«ساعات العمل للموظفين و العمال أربعون في الأسبوع!»:

- (۱) ساعات: جمع سالم للمؤنث، مضاف إلى «العمل»
(۲) الموظفين: جمع سالم للمذكر، نونه مكسورة دائماً
(۳) العمال: جمع تكسير أو مكسر (مفردة: عمل، مذكر)
(۴) أربعون: اسم من أعداد العقود، معدوده أو تمييزه جمع و مجرور

۱۳۸- عَيْنِ الْعِدَدِ مِنَ الْعُقُودِ:

- (۱) فِي صَفْنَا أَكْثَرَ مِنْ ثَلَاثِينَ طَالِباً،
(۲) لَنَا تِسْعَةَ مَعْلَمِينَ لِكُلِّ الدَّرُوسِ،
(۳) أَنَا أَجْلِسُ عَلَى الْكُرْسِيِّ الْخَامِسِ،
(۴) وَ يَجْلِسُ وَرَائِي تِسْعَةَ عَشَرَ طَالِباً!

۱۳۹- عَيْنِ الصَّحِيحِ:

- (۱) تَحَرَّكْنَا فِي السَّاعَةِ الْأَرْبَعَةِ وَ وَصَلْنَا فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ الْإَرْبَعِ!
(۲) فِي مَدْرَسَتِنَا أَكْثَرَ مِنْ مِائَةِ تَلْمِيزٍ كُلِّهِمْ مُجْتَهِدُونَ!
(۳) عِبَادَةُ أَلْفِ عَابِدٍ لَا تَسَاوِي عِلْمَ عَالِمٍ وَاحِدٍ!
(۴) سَافَرْنَا إِلَى قَرِيَّتِنَا وَ لَبِثْنَا فِيهَا خَمْسِينَ يَوْماً!

۱۴۰- «هل يكفي حضور تسعة وتسعين طالباً في المدرسة لبدء السنة الدراسية؟»:

- (۱) آیا حضور نود و نه دانش آموز در مدرسه برای شروع سال تحصیلی کافی است؟
(۲) آیا وجود نود و نه دانش آموز برای شروع سال تحصیلی در مدرسه کافی است؟
(۳) آیا شروع سال تحصیلی در مدرسه با حضور نود و نه دانش آموز امکان دارد؟
(۴) آیا با نود و نه دانش آموز در مدرسه می توان سال تحصیلی را شروع کرد؟

۱۴۱- «سافرت مع أَسْرَتِي إِلَى إِيرَانَ وَ وَجَدْتَهَا بِلَاداً جَمِيلَةً وَ شَعْبَهَا مِضْيَافاً!»:

- (۱) همراه خانواده ام به ایران سفر می کنم تا سرزمین زیبا با ملتی مهمان نواز را ببابم!
(۲) با خانواده به ایران مسافرت کنید تا سرزمینی زیبا و مردمی مهمان نواز را ببینید!
(۳) همراه با خانواده به ایران سفر کنید تا آن را سرزمینی زیبا با ملتی مهمان نواز بیابید!
(۴) با خانواده ام به ایران مسافرت کردم و آن را سرزمینی زیبا و مردمش را مهمان نواز یافتم!

۱۴۲- «دخل معلم الرياضی الصف، و قام بتقسيم الطلاب!»:

- ۱) معلم ریاضی وارد کلاس شد و دانش آموزان را تقسیم کرد!
- ۲) معلم ورزش وارد کلاس شد و اقدام به تقسیم دانش آموزان کرد!
- ۳) معلم ریاضی وارد کلاس شد و دانش آموزان برای تقسیم شدن ایستادند!
- ۴) معلم ورزشکار وارد کلاس شد و دانش آموزان برای تقسیم شدن ایستادند!

۱۴۳- «طبخت أمي طعاماً يكفي لعشرين ضعيفاً، ولكنه كفي لثلاثين ضعيفاً!»:

- ۱) مادرم غذایی را برای بیست مهمان طبخ کرد، ولی برای سی مهمان کفایت می کند!
- ۲) مادرم برای بیست مهمان غذا پخته بود، ولی آن برای سی مهمان کفایت می کند!
- ۳) مادرم غذایی را برای بیست مهمان پخت، ولیکن آن برای سی مهمان کافی شد!
- ۴) مادرم برای بیست مهمان غذا پخته بود، ولیکن آن برای سی مهمان کافی شد!

۱۴۴- عین الصحیح فی قراءه الکلمات من العبارات التالیة:

- ۱) رَأَيْتُ فِي الْمَسْجِدِ مِائَةً مِنَ الْمُؤْمِنِينَ يُصَلُّونَ!
- ۲) إِنَّ الْعَدَدَيْنِ «السَّابِعِ وَالتَّاسِعِ» عَلَى وَزْنِ «فَاعِلٍ»!
- ۳) الْفَصْلُ الثَّلَاثُ مِنَ السَّنَةِ الْإِيرَانِيَّةِ هُوَ فَصْلُ الْخَرِيفِ!
- ۴) طَلَبْتُ الْعِلْمَ فَرِيضَةً عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ، فَاطْلُبُوهُ وَكُوْ بِالصَّيْنِ!

۱۴۵- «قامت سميّة بكتابة لوحة جدارية و جاءت بها إلى المدرسة!»: سميّه

- ۱) اقدام به نوشتن یک تابلو دیواری کرد و آن را به مدرسه آورد!
- ۲) اقدام به نوشتن یک تابلو در دیوار کرد سپس به مدرسه آمد!
- ۳) ایستاد تا تابلو دیواری را بنویسد و آن را به مدرسه بیاورد!
- ۴) ایستاده بود تا تابلو را بنویسد سپس با آن به مدرسه آمد!

۱۴۶- «ذهبت للمرة الأولى إلى محافظة مازندران و شاهدت غاباتها الجميلة!»:

- ۱) برای اولین بار بود که به استان مازندران می رفتم و جنگل های زیبایش را می دیدم!
- ۲) برای بار اول به شهرهای مازندران می روم و جنگل هایش را که زیباست می بینم!
- ۳) برای اولین بار به شهرهای مازندان رفته و جنگل زیبایش را مشاهده کردم!
- ۴) برای بار اول به استان مازندران رفتم و جنگل های زیبایش را مشاهده کردم!

۱۴۷- «مسلمانان یک پنجم ساکنان جهان را تشکیل می دهند!»:

- ۱) إِنَّ الْمُسْلِمِينَ يَشْكُلُونَ خَمْسَ سَكَّانِ الْعَالَمِ!
- ۲) إِنَّ الْمُسْلِمِينَ يَشْكُلُونَ خَمْسِينَ سَكَّانِ الْعَالَمِينَ!
- ۳) الْمُسْلِمُونَ كَانُوا خَمْسَ السَّاكِنِينَ لِلْعَالَمِ!
- ۴) الْمُسْلِمُونَ كَانُوا خَمِيسَ مِنْ سَكَّانِ الْعَالَمِينَ!

www.my-dars.ir

۱۴۸- عین الصحیح فی قراءه الکلمات من العبارات التالیة:

- ۱) إِنَّ زَادَتِ الضِّيَافَةُ عَنْ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فَهِيَ صَدَقَةٌ!
- ۲) خَمْسَةٌ كُتِبَ فِي أَحَدِ عَشَرَ كِتَاباً يُسَاوِي خَمْسَةً وَ خَمْسِينَ كِتَاباً!
- ۳) تَوَاضَعُ التَّلْمِيذُ الْمُؤَدَّبُ لِمُعَلِّمِهِ لِأَنَّهُ يُرْشِدُهُ إِلَى الطَّرِيقِ الْمُسْتَقِيمِ!
- ۴) نَحْنُ نَعْلَمُ أَنَّ الْمُسْلِمِينَ يَشْكُلُونَ خَمْسَ سَكَّانِ الْعَالَمِ فِي مَسَاحَةٍ وَاسِعَةٍ!

۱۴۹- عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي الْإِعْرَابِ وَ التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ:

«طالعتُ الصفحة التاسعة عشرة قبل الصفحة العشرين من بين خمسين صفحة من الكتاب!»:

- (۱) العشرين: اسم - من الأعداد الترتيبية للعقود
- (۲) التاسعة عشرة: من أعداد العقود الترتيبية، للمؤنث
- (۳) طالعتُ: فعل ماضٍ - مجرّد ثلاثي (مصدره: مطالعة) - متعدّد
- (۴) صفحة: اسم - مفرد مؤنث - نكرة - معدود أو تمييز و مضاف إليه و مجرور

۱۵۰- عَيْنِ الصَّحِيحِ عَنِ الْمَعْدُودِ:

- (۱) فِي بَيْتِنَا مَكْتِفَانِ اثْنَتَانِ!
- (۲) طُولُ قَامَةِ الزَّرَاةِ سِتَّةَ مِتْرٍ!
- (۳) فِي مَطْبَخِنَا أُنْبُوبَةٌ وَاحِدَةٌ!
- (۴) فِي سَاحَةِ مَدْرَسَتِنَا تِسْعَةُ صَفٍّ!

۱۵۱- «لَا تَظْلَمُ عِبَادَ اللَّهِ، لِأَنَّ هَذَا الظُّلْمَ مِنَ الْقِسْمِ الَّذِي لَا يَتْرَكَهُ الْإِلَهُ!»:

- (۱) به بندگان الله ظلم مکن، زیرا این ظلمی است که خدا رهايش نمی کند!
- (۲) بندگان خداوند ظلم نمی کنند، زیرا این ظلمی است که خدا آن را رها نمی کند!
- (۳) بندگان الله ظلم نمی کنند، زیرا این ظلم از نوعی است که خدا رهايش نمی کند!
- (۴) به بندگان خدا ظلم مکن، زیرا این ظلم از نوعی است که خدا آن را رها نمی کند!

۱۵۲- «ثَلَاثٌ يَجْرِي لِلطَّالِبِ أَثْرَهُنَّ: الْحَوَارِ وَ الْبَحْثُ الْعِلْمِيُّ وَ حَلُّ التَّمَارِينِ!»:

- (۱) برای هر دانش آموز سه چیز اثرش جاری می باشد: مکالمه و تحقیق علمی و حل تمرین ها!
- (۲) مکالمات و پژوهش علمی و حل تمرینات سه چیزی است که برای دانش آموزان اجرا می شود!
- (۳) سه چیز است که برای دانش آموز اثر آن ها جاری می ماند: گفتگو و تحقیق علمی و حل تمرینات!
- (۴) سه چیز است که اثر آن برای هر دانش آموزی اجرا می شود: مکالمه و پژوهش علمی و حل تمرین!

۱۵۳- «جَاءَ الْمُوظَّفُونَ بِالطَّعَامِ لِمِائَةِ مَسَافِرٍ فِي الْمَطَارِ، بِسَبَبِ تَغْيِيرِ سَاعَةِ حَرَكَةِ الطَّائِرَةِ!»:

- (۱) کارمندان برای صد مسافر در فرودگاه به دلیل تغییر ساعت حرکت هواپیما، غذا آوردند!
- (۲) کارگزاران به صد مسافری که به دلیل تغییر ساعت حرکت هواپیما در ایستگاه بودند، غذا دادند!
- (۳) کارمندان آمدند تا غذا را به صد مسافر در فرودگاه به دلیل تغییر ساعت حرکت هواپیما، بدهند!
- (۴) کارگزاران برای صد مسافری که به دلیل تغییر ساعت حرکت هواپیما در ایستگاه بودند، غذا آوردند!

۱۵۴- عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي الْإِعْرَابِ وَ التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ:

«نَحْنُ نَعْلَمُ أَنَّ الظَّاهِرَةَ تَحْدُثُ عَشْرَ مَرَّاتٍ فِي السَّنَةِ!»:

www.my-dars.ir

- (۱) هذه: اسم إشارة للقريبة - معرفة؛ و للبعيدة: تلك
- (۲) نعلم: فعل مضارع - للمتكلم مع الغير - مزيد ثلاثي من باب أفعال
- (۳) عشر: اسم من الأعداد الترتيبية - معدودة أو تمييزه جمع و مجرور
- (۴) تحدث: فعل مضارع - للمخاطب - مجرّد ثلاثي (مصدره: حدوث)

۱۵۵- عین المترادف:

- ۱) عندما كنتُ أرجع من بيت صديقي رأيت أبي قد وصل إلى الدار قبلي!
- ۲) دخلتُ المجلس و رأيت الحاضرين بعضهم جالسين و بعضهم واقفين!
- ۳) إنَّ الله جميل و هو يحب الجمال!
- ۴) كُلُوا و اشربوا و لا تُسرفوا!

۱۵۶- «لما وصلنا البيت قامت أمي بطبخ الطعام بسرعة!»:

- ۱) به خانه نرسیده بودم که مادرم به سرعت شروع به تهیه غذا کرد!
- ۲) وقتی به خانه رسیدیم مادرم به سرعت به پختن غذا اقدام کرد!
- ۳) آن گاه که به خانه رسیدیم مادر من سریعاً اقدام به تهیه غذا کرد!
- ۴) در آن وقت که به خانه رسیدیم مادر من غذا را به سرعت آماده کرد!

۱۵۷- عین الصحيح في قراءة الكلمات من العبارات التالية:

- ۱) خَمْسَةٌ و سَبْعُونَ زَائِدٌ خَمْسَةٌ و ثَلَاثِينَ يُسَاوِي مِائَةً و عَشْرَةً!
- ۲) إِنَّ اللَّهَ قَدْ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ ذِكْرٍ و أَنْثَى و جَعَلَهُمْ شُعُوبًا و قَبَائِلَ!
- ۳) عَيْنُ بَعْضِ الْحَيَوَانَاتِ ثَابِتَةٌ فِي مَكَانِهَا و لَا تَتَحَرَّكُ إِلَى الْيَمِينِ و الْيَسَارِ!
- ۴) مَثَلُ الْإِنْسَانِ الْمُؤْمِنِ كَمَثَلِ الْعَطَّارِ، إِنْ جَالَسْتَهُ أَوْ مَاشَيْتَهُ أَوْ شَارَكْتَهُ نَفَعَكَ!

۱۵۸- عین الخطأ في قراءة الكلمات من العبارات التالية:

- ۱) إِنْهُ فَقِيرٌ لِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْهِ مِنَ الْخَيْرَاتِ!
- ۲) الْفَرَسُ قَادِرٌ عَلَى النَّوْمِ و هُوَ وَاقِفٌ عَلَى قَدَمَيْهِ!
- ۳) بَعْضُ الطُّيُورِ و الْحَيَوَانَاتِ الْوَحْشِيَّةِ تَعْرِفُ الْأَعْشَابَ الطَّيِّبَةَ!
- ۴) قَدْ يَتَحَوَّلُ ظِلَامُ الْبَحْرِ إِلَى نَهَارٍ مُضِيٍّ بِوَسِطَةِ الْأَسْمَاكِ الْمُضِيَّةِ!

۱۵۹- «عزم أبي، و هو فلاح مجد، أن يغرس عشر أشجار كانت كلها أشجار التفاح!»:

- ۱) پدر من کشاورزی ساعی است که تصمیم به کاشتن دهها درخت، که همگی درخت سیب هستند، گرفته بود!
- ۲) پدرم عزم کرده است؛ و او کشاورز است و ساعی، که درختان سیب را که همگی ده تا هستند، بکارد!
- ۳) پدرم عزم کرد، و او کشاورزی کوشا بود، که ده درخت بکارد و همه‌ی آنها درخت سیب بودند!
- ۴) پدرم که کشاورزی کوشاست، تصمیم گرفت ده درخت بکارد که همگی درختان سیب بودند!

۱۶۰- عین ما ليس فيه المتضاد:

- ۱) يلعب الوالدان مع أولادهما بسهولة و راحة!
- ۲) أشاهد الناس في الإياب و الذهاب كل صباح!
- ۳) ثلاثة زائد اثنين يساوي ثمانية ناقص ثلاثة!
- ۴) العاقل يُبصر بقلبه ما لا يُبصر الجاهل بعينه!

۱۶۱- عین الضمير غير المناسب:

- ۱) إنهم رجال من أرضنا يدعوننا إلى التوحيد!
- ۲) التي تدفع غضبها سيُدفع عنها عذابها!
- ۳) أنتم سوف تقومون بنشر علمكم و العمل به!
- ۴) عندك أخوان و أنت أصغر منكما بسبع سنوات!

۱۶۲- عَيْنِ الْخِطَأُ فِي قِرَاءَةِ الْكَلِمَاتِ مِنَ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ:

- (۱) جَمَالُ الْعِلْمِ تَشْرُهُ وَ تَمَرَّتُهُ الْعَمَلُ بِهِ!
 (۲) أُخْتِي الصَّغِيرَةُ بَلَغَتْ السَّادِسَةَ مِنْ عُمْرِهَا!
 (۳) فِي بُعْدِ الصَّدِيقِ عَذَابٌ وَ فِي قُرْبِهِ سَلَامَةٌ!
 (۴) إِشْتَرَى أَبِي فِي الشَّهْرِ الْمَاضِي تِسْعَةً وَ تِسْعِينَ نَعْجَةً!

متن زیر را بخوانید و به ۴ سؤال بعدی پاسخ دهید:

هناك شاعر ملتزم عاشق في هذه الدنيا ما يقرب من مائة عام أي قرن من الزّمن. إنّه هجاء الخليفة مرّة فأراد الخليفة قتله، ففرّ إلى الجبال! إنّه تنقّل خلال حياته في بلاد كثيرة مثل بغداد و البصرة و الحجاز و الرّي و خراسان إلى أن وصل إلى الأهواز. و في أهواز ختمت حياة هذا الشّاعر المؤمن الجسور، حيث قُتل في قرية من قرى شوش سنة مائتين و سبعة و أربعين للهجرة، فكان شهيداً في سبيل الحقّ.

لهذا الشّاعر قصيدة أنشدّها أمام إمام عصره، فبكى الإمام بكاءً شديداً، و قال له: قد نطق روح القدس بلسانك يا «دعبل»!

۱۶۳- إلى أين فرّ الشاعر أوّل مرّة؟: فرّ إلى

- (۱) الجبل!
 (۲) بلاد كثيرة!
 (۳) بغداد!
 (۴) الرّي و خراسان!

۱۶۴- عَيْنِ الصَّحِيحِ: تَوْفِي الشَّاعِرِ فِي سَنَةِ

- (۱) ۲۴۷
 (۲) ۲۷۴
 (۳) ۴۲۷
 (۴) ۴۷۲

۱۶۵- عَيْنِ الصَّحِيحِ: بَكَى الْإِمَامُ لَمَّا سَمِعَ

- (۱) شهادة الشّاعر في الجبال!
 (۲) قصيدة الشّاعر الملتزم!
 (۳) ظلم الخليفة و قتله الشّاعر!
 (۴) هجرة الشّاعر إلى بلاد كثيرة!

۱۶۶- عَيْنِ الْعِنَانِ الْأَنْسَبِ لِمَوْضُوعِ النَّصِّ:

- (۱) ظلم الخليفة في حقّ شاعر ملتزم و مؤمن!
 (۲) ترجمة حياة شاعر ملتزم و جسور!
 (۳) بكاء الإمام بشدّة عند سماعه قصيدة الشّاعر!
 (۴) نطق روح القدس عن لسان شاعر!

إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ بِدَقَّةٍ ثُمَّ أَجِبْ بِمَا يَنْسَبُ لِلنَّصِّ:

«مدينة اصفهان من أكبر المدن الإيرانية، عدد سُكَّانِهَا أَكْثَرَ مِنْ سَبْعَةِ مِلايِينَ مُوَاطِنٍ يَسْكُنُونَ فِي بِيُوتٍ مَعْظَمُهَا مِنْ طابِقِ وَاحِدٍ (يك طبقه)، و لكلِّ بَيْتٍ حَديقَةٌ خَاصَّةٌ تُحِيطُ بِهِ، لِذَلِكَ فَإِنَّ هَذِهِ الْمَدِينَةَ أَصْبَحَتْ عَامِرَةً وَ وَاسِعَةً جَدًّا، بِحَيْثُ أَنَّهَا سُمِّيَتْ (نام گذاری شد) بـ «نصف العالم»! يَجْرِي نَهْرُ «زاینده رود» مِنْ وَسْطِ مَدِينَةٍ، وَ يُعَدُّ هَذَا النَّهْرُ مِنْ أَجْمَلِ وَ أَعْظَمِ الْإِنْهَارِ فِي إِيرَانَ. كَانَتْ هَذِهِ الْمَدِينَةُ عَاصِمَةَ (پایتخت) إِيرَانَ عَلَيَّ عَهْدِ الصَّفَوِيِّينَ.»

۱۶۷- لماذا اصبحنا اصفهان واسعة جداً؟ «لأنّ

- (۱) هذه المدينة سميت بنصف العام.
 (۲) معظم بيوتها في طابق واحد و فيها حدائق كبيرة.
 (۳) نهر زاینده رود يجرى من وسط المدينة.
 (۴) أجمل و أعظم الأنهار يجرى في هذه المدينة.

۱۶۸- عَيْنِ الْخِطَأِ:

- (۱) الحدائق في اصفهان كثيرة جداً.
 (۲) يجرى نهر عظيم في مدينة اصفهان.
 (۳) يسكن في اصفهان أكثر من ۹ ملايين من الناس.
 (۴) جعل الصفويون مدينة اصفهان عاصمة لهم.

۱۶۹- عَيْنَ الصَّيْحِ لِلْفِرَاحِ: «سُمِّيتِ اصفهان بـ «نصف العالم» لأنها».

- (۱) يَجْرِي نَهْرٌ عَظِيمٌ مِنْ وَسْطِهَا.
(۲) مَعْظَمُ بِيوتِهَا فِي طابِقٍ وَاحِدٍ.
(۳) عَامِرَةٌ وَاسِعَةٌ جَدًّا.
(۴) كَانَتْ عَاصِمَةَ الصَّفَوِيِّينَ.

إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ:

«كَانَتْ هُنَاكَ قَرْيَةٌ لَيْسَ لَهَا مُسْتَشْفَى مُنَاسِبٌ لِمُعَالَجَةِ الْمَرْضَى. فَاسْتَعَانَ أَهَالِي هَذِهِ الْقَرْيَةِ مِنْ رَجُلٍ مُحْسِنٍ فَهُوَ قَبْلَ طَلِبِهِمْ وَعَزَمَ أَنْ يَبْنِيَ الْمُسْتَشْفَى. مَضَى عَامٌ وَاحِدٌ وَثَلَاثَةُ شَهُورٍ حَتَّى انْتَهَى عَمَلُ بِنَاءِ الْمُسْتَشْفَى. فَرِحَ النَّاسُ كَثِيرًا وَ عَزَمُوا أَنْ يَكْتُبُوا اسْمَ الرَّجُلِ الْمُحْسِنِ عَلَى بَابِ الْمُسْتَشْفَى. عِنْدَمَا سَمِعَ الرَّجُلُ قَصْدَ النَّاسِ مَنَعَهُمْ وَأَفْتَرَحَ لَهُمْ أَنْ يَكْتُبَ عَلَى جِدَارِ الْمُسْتَشْفَى اسْمَ بَانِيهِ الْحَقِيقِيِّ. تَعَجَّبَ النَّاسُ وَ سَأَلُوهُ: مَنْ هُوَ؟ ابْتَسَمَ الرَّجُلُ وَ قَالَ: الْحَمْدُ وَ الشُّكْرُ لِلَّهِ الَّذِي أَعْطَانِي نِعْمَتَهُ الْوَافِرَةَ وَ أَنَا الْآنَ أَقْدِرُ أَسَاعِدَ الْفُقَرَاءِ وَ الْمُحْتَاجِينَ.»

۱۷۰- فِي كَمْ شَهْرًا تَمَّ بِنَاءُ الْمُسْتَشْفَى؟

- (۱) ثَلَاثَةَ شَهُورٍ! (۲) خَمْسَةَ عَشَرَ شَهْرًا! (۳) اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا! (۴) أَرْبَعَةَ عَشَرَ شَهْرًا!

۱۷۱- عَيْنَ الْخِطَأِ عَنِ بَانِي الْمُسْتَشْفَى:

- (۱) إِنَّهُ كَانَ رَجُلًا سَخِيًّا وَ غَنِيًّا!
(۲) مَا كَانَ يَحِبُّ أَنْ يَكْتُبَ اسْمَهُ عَلَى بَابِ الْمُسْتَشْفَى!
(۳) أَنَّهُ كَانَ مُؤْمِنًا بِاللَّهِ تَعَالَى!
(۴) كَانَ رَجُلًا ذَكِيًّا لَهُ خَلْقٌ حَسَنٌ!

إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ بِدَقَّةٍ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ بِمَا يَنَاسِبُ النَّصَّ:

أهرام مصر من أقدم (قديمي ترين) العجائب السبعة للعالم التي بقيت حتى الآن و هي مقابر الفراعنة بُنِيَتْ حِوَالِي ۲۶۹۰ ق.م، و هي ثلاثة أهرام. بُنِيَ الْأَوَّلُ مِنْهَا بِارْتِفَاعِ ۱۴۷ مِترًا وَ الثَّانِي ۱۳۶ مِترًا وَ الثَّلَاثُ ۶۲ مِترًا، وَ قَدْ اِمْتَلَأَتْ مِمْرَاتِهَا (رَاهِرُوهَا) وَ مَقَابِرُهَا بِالْأَمْوَالِ الَّتِي لَانْتِظَاعِ أَنْ تُحَدَّدَ (تَعْيِينِ كَنِيمِ) لَهَا ثَمَنًا وَ كَانَ الْفِرَاعِنَةُ أَمْرُوا أَنْ تَدْفِنَ هَذِهِ الْأَمْوَالِ مَعَهُمْ حَتَّى يَسْتَعْمِلُوهَا فِي الْحَيَاةِ الْآخِرَى بِزَعْمِهِمْ، وَ قَدْ نَهَبَتْ (بِهِ تَارَاجِ رَفْتِهِ اسْت) كَنُوزِ (جَمْعُ «كَنَزٍ») الْأَهْرَامِ مِنْذُ آلَافِ السِّنِينَ وَ تَدْوَمُ الْاِكْتِشَافِ الْمَتَوَالِيَةِ حَتَّى الْآنَ. يَعَدُّ (شَمْرَدِهِ مِى شُود) تَمَثَالِ (مَجَسَّمِهِ) هَلِيُوسِ وَ مَنَارَةِ الْاِسْكَندَرِيَّةِ وَ تَمَثَالِ زِيُوسِ وَ مَعْبَدِ دِيَانَا وَ حَدَائِقِ بَابِلِ الْمَعْلُوقَةِ وَ تَمَثَالِ اِرْتِيمِيْسِ مِنْ عَجَائِبِ الْاُخْرَى لِهَذِهِ الدُّنْيَا الْكَبِيرَةِ.

۱۷۲- «إِنَّ أهرام مصر تتكوّن من أهرام، منها أكثر ارتفاعاً و منها أقل ارتفاعاً»، عَيْنَ الصَّحِيحِ لِلْفِرَاعَاتِ:

- (۱) ثَلَاثَةٌ - الْأَوَّلُ - الثَّلَاثُ
(۲) ثَلَاثَةٌ - الثَّانِي - الثَّلَاثُ
(۳) ثَلَاثَةٌ - الثَّلَاثُ - الْأَوَّلُ
(۴) سَبْعَةٌ - الْأَوَّلُ - الثَّلَاثُ

www.my-dars.ir

۱۷۳- عَيْنَ الصَّحِيحِ:

- (۱) لَمْ يُوَاصِلِ الْبَاحِثُونَ بَحْثَهُمْ حَوْلَ كَنُوزِ الْفِرَاعِنَةِ لِأَنَّ الْاِكْتِشَافَاتِ تَمَّتْ مِنْذُ آلَافِ السِّنِينَ.
(۲) تَشَكَّلَ الْعَجَائِبُ السَّبْعَةُ مِنْ ثَلَاثَةِ تَمَثَالِ وَ مَعْبَدِ وَ حَدَائِقِ مَعْلُوقَةٍ وَ مَنَارَةِ عِلَاوَةً عَلَى أهرام مصر.
(۳) الْهَرَمُ الْأَوَّلُ مِنَ الْأَهْرَامِ الثَّلَاثَةِ يَعْتَبَرُ مِنْ أَقْدَمِ الْعَجَائِبِ السَّبْعَةِ.
(۴) يَتَكَلَّمُ النَّصُّ حَوْلَ عَجَائِبِ الدُّنْيَا الْقَدِيمَةِ وَ الْحَدِيثَةِ وَ لَا يَتَكَلَّمُ عَنِ أهرام مصر.

۱۷۴- عین الخطأ:

- ۱) كان فراعنة مصر يملؤون المقابر بالنقود و الجواهر.
- ۲) الكنوز التي دفنت في القبور لم تساعد أصحابها في حياتهم الأخرى.
- ۳) إنهدمت أهرام مصر قبل سنوات ولكن كنوزها باقية حتى الآن.
- ۴) أهرام مصر هي المقابر التي بناها الفراعنة لأنفسهم.

۱۷۵- عین الصحيح:

- ۱) إنهدمت كل العجائب السبعة إلا منارة الإسكندرية.
- ۲) بنيت أهرام مصر قرنين قبل ميلاد المسيح عليه السلام.
- ۳) تتشكل عجائب هذه الدنيا من ثلاثة أهرام تقع في مصر.
- ۴) بنيت الأهرام الثلاثة في مصر و هذه الأهرام موجودة الآن.

اقرأ النص التالي ثم اجب عن الأسئلة التالية:

أَيُقَدِّرُ الْإِنْسَانُ أَنْ يَحْمِلَ شَيْئاً يَفُوقُ وَزَنَهُ خَمْسِينَ مَرَّةً كَالنَّمْلِ؟ أَوْ يُقَدِّرُ أَنْ يَسْمَعَ دَقَّاتِ السَّاعَةِ مِنْ مَسَافَةِ أَرْبَعِينَ قَدَمًا كَالكَلْبِ؟ أَعْلَمُ أَنَّ الْجَمَلَ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَعِيشَ سَبْعَةَ عَشَرَ يَوْمًا بِمَاءٍ وَ لَا طَعَامٍ لَهُ بَيْنَمَا يَمُوتُ الْإِنْسَانُ عِنْدَمَا لَا يَأْكُلُ أَوْ يَشْرَبُ أَكْثَرَ مِنْ سَبْعَةِ أَيَّامٍ؟ أَلَيْسَ الْإِنْسَانُ مِنْ أَوْعَفِ الْمَخْلُوقَاتِ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ؟ فَالْإِيَّةُ الثَّامِنَةُ وَ الْعِشْرُونَ مِنَ السُّورَةِ الرَّابِعَةِ فِي الْمَصْحَفِ الْكَرِيمِ تَقُولُ (وَ خَلَقَ الْإِنْسَانَ ضَعِيفًا)

۱۷۶- عین الخطأ حسب مفهوم النص:

- ۱) الكلاب تستطيع أن تسمع الأصوات من مسافة ۴۰ قدماً!
- ۲) النمل أقوى موجود على وجه الأرض!
- ۳) الجملة قادر على العيش ۱۷ يوماً بلا طعام و شراب!
- ۴) لا يستطيع الإنسان أن يعيش أكثر من أسبوع دون ماء و طعام!

۱۷۷- عین الخطأ حسب المفهوم النص:

- ۱) حاسة السمع عند الكلاب أقوى من الإنسان!
- ۲) الجملة يستطيع أن يعيش دون أن يأكل أو يشرب!
- ۳) حواس الإنسان الخمس أضعف من بعض الحيوانات!
- ۴) النملة تقدر على حمل شيء أكثر من ۵۰ مرة على وزنها!

۱۷۸- عین المفهوم القريب من النص:

- ۱) میازار موری که دانه کش است / که جان دارد و جان شیرین خوش است
- ۲) مورچگان رو چو بؤد اتفاق / شیر ژیان را بدراند پوست
- ۳) مزن بر سر ناتوان دست زور / که روزی در افتی به پایش چو مور
- ۴) خویشتن کم بین، به خود غره مشو / کمتر از موری، چنین فربه مشو

۱۷۹- عین عنوان المناسب للنص:

- ۱) أقوى موجود في العالم
- ۲) النمل و الجملة
- ۳) العيش بلا ماء و لا طعام
- ۴) من أضعف المخلوقات

١٨٠- ما هُوَ العُقُود من الأعداد المذكورة في النَّصِّ:

- (١) خمسين (٢) سبعة عشر (٣) سبعة (٤) الثامنة والعشرون

إقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الاسْئَلَةِ بِمَا يَناسِبُ النَّصِّ:

أنا أكبرُ أولادِ الأسرة. لي أختانِ و أخوانِ. نحنُ نعيشُ في مُحافَظَة «مازندران» وَ نَسْتَعْمِلُ في مزرعةِ الرُّز. الطَّيِّبُ مَنْعٌ والدي عَنِ العَمَلِ في المزرعةِ فاهْتَنَعَ عَنِ الزُّراعةِ وَ اجْتَهَدَ سَنَواتٍ طويلاً حتَّى صارَ صيادَ الأسماكِ في البحرِ.

١٨١- ما هي مهنةُ الأولادِ؟

- (١) صيادُ الأسماكِ (٢) يَبِيعُ الأسماكِ (٣) الزُّراعةِ في البِقاعِ (٤) العَمَلُ في المصانعِ

١٨٢- كم كانَ عددُ الأولادِ؟

- (١) ثلاثة (٢) أربعة (٣) خمسة (٤) ستة

١٨٣- عَيِّنِ الفِعْلَ التَّلانِيَّ المَجْرَدَ في النَّصِّ:

- (١) نَعِيشُ (٢) نَسْتَعْمِلُ (٣) اجْتَهَدَ (٤) اِمْتَنَعَ

١٨٤- ما هو المُترادفُ لكلمةِ «صارَ»؟

- (١) سارَ (٢) دارَ (٣) اِنْبَعَثَ (٤) اصْبَحَ

١٨٥- كم فعلاً متعدياً موجوداً في النَّصِّ؟

- (١) واحد (٢) اثنان (٣) ثلاثة (٤) أربعة

إقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الاسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

أ يَفْقدُ الإنسانُ أن يَحْمِلَ شيئاً يفوقُ وزنه خمسينَ مرَّةً كالثَمَلِ؟ أو يَفْقدُ أن يَسْمَعَ دَقَّاتِ السَّاعَةِ مِنْ مَسافَةِ أربعينَ قدماً كالكلبِ؟ أتعلمُ أنَّ الجَمَلَ يستطيعُ أن يعيشَ سَبْعَةَ عَشَرَ يوماً بلا ماءٍ و لا طعامٍ له بينما يموتُ الإنسانُ عندما لا يَأْكُلُ أو يَشْرَبُ أكثرَ مِنْ سبعةِ أيامٍ؟ أليس الإنسانُ من أضعفِ المخلوقاتِ على وجهِ الأرضِ؟ فالآيةُ الثَّامِنَةُ والعشرونُ مِنَ السُّورَةِ الرَّابِعَةِ في المصحفِ الكريمِ تقولُ: «و خَلَقَ الإنسانَ ضعيفاً»

١٨٦- عَيِّنِ الخِطأَ حَسَبَ مفهومِ النَّصِّ:

- (١) الكلابُ تستطيعُ أن تَسْمَعَ الأصواتَ مِنْ مَسافَةِ ٤٠ قدماً!
(٢) الثَمَلُ أقوى موجودٍ على وجهِ الأرضِ!
(٣) الجَمَلُ قادرٌ على العيشِ ١٧ يوماً بلا طعامٍ و شرابٍ!
(٤) لا يستطيعُ الإنسانُ أن يعيشَ أكثرَ مِنْ أسبوعٍ دونَ ماءٍ و طعامٍ!

١٨٧- عَيِّنِ الخِطأَ حَسَبَ مفهومِ النَّصِّ:

- (١) حاسَةُ السَّمْعِ عند الكلابِ أقوى مِنَ الإنسانِ!
(٢) الجَمَلُ يستطيعُ أن يعيشَ دونَ أن يَأْكُلَ أو يَشْرَبَ!
(٣) حواسُ الإنسانِ الخَمْسُ أضعفُ مِنْ بعضِ الحيواناتِ!
(٤) الثَمَلَةُ تقدرُ على حملِ شيءٍ أكثرَ مِنْ ٥٠ مرَّةً على وزنها!

۱۸۸- عین المفهوم القریب من النص:

- (۱) میازار موری که دانه کش است / که جان دارد و جان شیرین خوش است
- (۲) مورچگان را چو بؤد اتفاق / شیر زیان را بدرانند پوست
- (۳) مزن بر سر ناتوان دست زور / که روزی درافتی به پایش چو مور
- (۴) خویشان کم بین، به خود غرة مشو / کم تر از موری، چنین فربه مشو

۱۸۹- عین عنوان المناسب للنص:

- (۱) أقوى موجود في العالم!
- (۲) النمل و الجمال!
- (۳) العيش بلا ماء و لا طعام!
- (۴) من أضعف المخلوقات!

۱۹۰- ما هو الغقود من الأعداد المذكورة في النص:

- (۱) خمسين
- (۲) سبعة عشر
- (۳) سبعة
- (۴) الثامنة والعشرون

اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة التالية:

«هل تعلمون أن النمل من أكثر الموجودات على الأرض عدداً و أوسعها انتشاراً؟ إنه يشكل رُبُع الحيوانات البرية و يعيش في معظم مناطق العالم من الغابات الاستوائية إلى الجبال المرتفعة! إن حياة النمل الاجتماعية تجعله في مِهَنٍ مختلفة منها الجنود و العمال و الحراس و الخدم، كل يقوم بواجبه و يجد في عمله! أما الملكة فهي لا تعمل أبداً! يبني النمل مساكنه تحت الأرض حوالي عشرة أمتار خوفاً من العوامل الحيوية! هناك في المصحف الشريف آية تدل على أن النمل يقدر على التكلم إلا أن صوته يوق سمع الإنسان!»

۱۹۱- «يبني النمل مساكنه في أعماق الأرض لأنه.....!»:

- (۱) يخاف من الحرارة و البرد و الأمطار
- (۲) يخاف من الحرارة و البرد و الأمطار
- (۳) يجد في عمله و يقوم بخدماته
- (۴) يكثر بسرعة و ينتشر في الأرض

۱۹۲- عین الصحيح حسب النص:

- (۱) لا تقدر أن تسمع الحوار بين النمل!
- (۲) تقوم الملكة ببعض واجبات حراسها!
- (۳) لا يقدر النمل على العيش في المناطق الجبلية!
- (۴) يبني الخدم بيوتاً ليحرسوا الملكة من العوامل الجوية!

۱۹۳- عین الخطأ حسب النص:

- (۱) لا يعيش النمل بصورة منفردة!
- (۲) ينتشر النمل في كل بقاع الأرض!
- (۳) الحياة الاجتماعية ليست خاصة للإنسان!
- (۴) خمسة و عشرون في المئة من موجودات الأرض، من النمل!

۱۹۴- عین السؤال الذي لا يوجد جوابه في النص:

- (۱) لم يبني النمل بيوته تحت الأرض؟
- (۲) كيف يبني النمل مساكنه تحت الأرض؟
- (۳) ماذا يجعل النمل في مشاغل مختلفة؟
- (۴) كم يبلغ عمق بيوت النمل من سطح الأرض؟

۱۹۵- عَيْنِ الصَّحِيحِ عَنْ مَفْرَدِ الْكِمَاتِ التَّالِيَةِ فِي الذِّصِّ:

- (۱) الْمَسَاكِينِ ← الْمَسْكِينِ، الْجِبَالِ ← الْجَبَلِ
(۲) الْمَنَاطِقِ ← الْمُنْطِقِ، الْحُرَّاسِ ← الْحَارِسِ
(۳) الْمِهْنِ ← الْمِهْنَةُ، الْخَدَمِ ← الْخِدْمَةُ
(۴) الْعَمَالِ ← الْعَوَامِلِ، الْعَامِلِ ← الْعَامِلِ

۱۹۶- عَيْنِ التَّرْجُمَةِ الصَّحِيحَةِ:

(قال يوسف لأبيه: ... إني رأيت أحد عشر كوكباً و الشمس و القمر، رأيتهم لي ساجدين): يوسف (ع) به پدر خود گفت: ...

- (۱) قطعاً من یازده ستاره را دیدم که همراه خورشید و ماه، برایم سجده کنان بودند!
(۲) همانا من یازده ستاره و خورشید و ماه را دیدم، آن‌ها را برای خودم سجده کنان دیدم!
(۳) من محققاً یازده تا از ستارگان را و نیز خورشید و ماه را رؤیت کردم که برای من در حال سجده هستند!
(۴) من قطعاً از بین ستارگان یازده تا را دیدم که همگی به همراه خورشید و ماه برایم در حال سجده کردن بودند!

۱۹۷- «عندما حضرت الطالبة العشرون شرعت المعلمة بالتدريس!» عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ:

- (۱) العشرون: اسم - جمع سالم للمذكر - من أعداد العقود الترتيبية
(۲) شرعت: فعل ماضٍ - للغائبه - مزيد ثلاثي - فاعله «المعلمة»
(۳) حضرت: فعل ماضٍ - للغائبه - مجرد ثلاثي - متعدِّ - فاعله «الطالبة»
(۴) الطالبة: اسم - مفرد مؤنث - مشتق و اسم فاعل (مصدره: طلب) - مفعول لفعل «حضرت»

۱۹۸- عَيْنِ الْخِطَأِ (فِي الْمَعْدُودِ):

- (۱) يأتي الصَّيْفُ بَعْدَ ثَلَاثَةِ وَتَسْعِينَ أَيَّامٍ مِنْ فَصْلِ الرَّبِيعِ!
(۲) دَرَسَ الْمَعْلَمُ سَبْعَةَ دُرُوسٍ مِنْ كِتَابَيْنِ إِثْنَيْنِ فِي الصَّصْفِ!
(۳) كَانَتْ إِثْنَتَا عَشْرَةَ سَيَّارَةً قَدْ تَوَقَّفَتْ جَنْبَ هَذَا الشَّارِعِ بَدُونَ أَنْ تَتَحَرَّكَ!
(۴) هَذَا الْوَلَدُ عَمْرُهُ سِتَّةَ عَشْرٍ عَاماً وَ هُوَ يَدْرُسُ فِي الصَّصْفِ الْحَادِي عَشْرٍ!

۱۹۹- عَيْنِ الْعَدَدِ مِنَ الْعُقُودِ:

- (۱) فِي الْمَدْرَسَةِ تِسْعَةُ صَفُوفٍ كَبِيرَةٍ!
(۲) هُنَاكَ سَبْعُ عَشْرَةَ حَدِيقَةً خَارِجَ الْمَدِينَةِ!
(۳) ذَهَبَتْ فَاطِمَةُ السَّاعَةَ الثَّامِنَةَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ! لَنَا ثَمَانُونَ كِتَاباً عِلْمِيّاً فِي هَذِهِ الْمَكْتَبَةِ!

۲۰۰- «بعد أسبوعين أراد الطبيب من مرضاه أن يقوموا بالألعاب الرياضية لدقائق!» عَيْنِ التَّرْجُمَةِ الصَّحِيحَةِ:

- (۱) پزشک بعد از دو هفته از آن مریض‌ها درخواست کرد که چند دقیقه به حرکات ورزشی بپردازند!
(۲) طبیب دو هفته بعد از بیماران خود می‌خواهد که برای دقایقی به بازی‌های ورزشی اقدام کنند!
(۳) بعد از دو هفته طبیب از مریض‌های خود خواست که برای دقایقی اقدام به حرکات ورزشی کنند!
(۴) بعد از دو هفته پزشک از بیمارها درخواست می‌کند که چند دقیقه به بازی‌های ورزشی بپردازند!

۲۰۱- عَيْنِ الصَّحِيحِ:

- (۱) الْعِلْمُ يَسْتَرِ الْعَيْبَ وَ الْجَهْلُ يَكْشِفُهُ: عِلْمٌ نَقَصَ رَأْيِي وَ نَادَانِي أَنِّي أَشْكَارٌ مِثْلُكَ!
(۲) اصبروا، إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ: صبر کن، بی‌تردید خدا صابران را دوست می‌دارد!
(۳) عَشْرَةٌ فِي ثَلَاثَةِ لَا يَسَاوِي أَرْبَعِينَ: ده ضربدر سه مساوی چهل است!
(۴) كَلَّمَا أَعْطَانَا اللَّهُ يَسْتَرْجِعُهُ مِنَّا: هر آن‌چه خدا به ما داده از ما پس می‌گیرد!

۲۰۲- «شصت و دو تقسیم بر دو می‌شود سی و یک» عین التعریب الصحيح:

- ۱) ستون و اثنان تقسیم علی اثنین یساوی واحداً و ثلاثین!
- ۲) اثنان و ستون تقسیم علی اثنین یساوی ثلاثین و واحداً!
- ۳) اثنان و ستون تقسیم علی اثنین یساوی واحداً و ثلاثین!
- ۴) ستون و اثنان تقسیم علی اثنین یساوی ثلاثین و واحداً!

۲۰۳- عین الصحيح (في العدد و المعدود):

- ۱) أكلنا ثلاث سمكات هذا اليوم!
- ۲) صنع النجار أربعين منضدة خشبية!
- ۳) هذه الجملة تتشکل من تسعة كلمة!
- ۴) أنا اشتغل خمسة يوم من أيام الأسبوع!

۲۰۴- عین الخطأ (في العدد و المعدود):

- ۱) ثمانية عشر شاباً يدرسون في هذا الصف من الجامعة!
- ۲) الفرس السادس في وسط الميدان هو فرسي المحبوب!
- ۳) هذا خطوك العشر في امتحانك الأخير!
- ۴) إن تأكل إحدى و عشرين مشمشة صباح كل يوم تزد سلامتک البدنية!

۲۰۵- عین الترجمة الصحيحة: «الفرس حيوان نجيب ينام واقفاً على أقدامه و له ألوان متنوّعة كالأبيض و الأسود!»: اسب

- ۱) حيوان نجيبی است که ایستاده بر پاهای خود می‌خوابد و دارای رنگ‌های گوناگونی چون سفید و سیاه است!
- ۲) حیوان نجیبی است که بر پاهایش می‌ایستد و می‌خوابد و برای او رنگ‌های متنوع مانند سفید و سیاه است!
- ۳) حیوانی است نجیب که ایستاده به خواب می‌رود و پاهای او دارای رنگ‌های متنوع سفید و سیاه است!
- ۴) حیوانی است با نجابت که ایستاده روی پا می‌خوابد و برای رنگ‌های او تنوعی چون سفید و سیاه است!

۲۰۶- عین الصحيح:

- ۱) اثنا عشر زائد تسعة یساوی واحداً و عشرين: دوازده به علاوه نه برابر خواهد بود با بیست و یک!
- ۲) فقد ربع سگان السفينة المحترقة اعتمادهم: یک چهارم ساکنان کشتی سوخته اعتماد خود را به دست آوردند!
- ۳) أولئك مهندسون يصنعون جسوراً لعبور السيارات: آن مهندسان پل‌ها را برای عبور ماشین می‌سازند!
- ۴) ألا يكون الإيمان سبب فضل الإنسان على الآخرين: آیا ایمان سبب برتری انسان بر دیگران نیست!

۲۰۷- عین الصحيح في الأعداد الترتيبية:

- ۱) اليوم الرابعة من شهر خرداد هو يوم ميلاده! ۲) أنا الحادي عشر من اللاعبين في فريق كرة القدم!
- ۳) أكلت التفاحة التسعة من التفاحات حتى الآن! ۴) هو الملك الثالث من الملوك الساسانيين!

۲۰۸- عین الصحيح:

- ۱) الحفاظ على النُقود الورقية يطلب مراقبة أكثر: محافظت از اسکناس‌هایی کاغذی مراقبت ویژه‌ای می‌خواهد!
- ۲) الحيوان الذي ينام واقفاً هو الفرس: اسب حیوانی است که ایستاده هم می‌خوابد!
- ۳) ما رأيت أكبر مقابر العالم حتى الآن: بزرگ‌ترین مقبره‌ی دنیا را الآن خواهم دید!
- ۴) قشر الفاكهة أنفع من نفسها: پوست میوه از خود آن سودمندتر است!

۲۰۹- عین الخطأ:

- ۱) قلت لبنتي: أئي أعلم ما لا تعلمين: به دخترم گفتم: من آن چه را تو نمی دانی، می دانم!
- ۲) لا أنام في طول الأسبوع إلا ثلاثين ساعة: در طول هفته به جز سی ساعت نمی خوابم!
- ۳) ينزل الله أرزاقنا من السماء: پروردگار مهربان روزی ما را از آسمان فرو فرستاد!
- ۴) هو الله الذي أنزل القرآن بالحق: او خدایی است که قرآن را به حق نازل کرد!

متن زیر را بخوانید و به ۳ سؤال بعدی پاسخ دهید.

أعرف أسرة تعيش في قرية صغيرة في شمال إيران، لها حديقة مملوءة بأشجار البرتقال والعنب والرمان والتفاح. يجمع أفراد الأسرة أثمار الأشجار ويحملونها إلى المدن للبيع.

في الصباح الباكر يذهب الأب مع ولديه إلى ساحل البحر، فيقذفون الشبكة الصيد و يشتغل كلهم بالعمل. ثم يرجعون إلى البيت بأسمك طازجة و تطبخ الأم قسماً من الأسماك للغداء و يبيعون يقيتها في السوق!

۲۱۰- كم عدد أفراد الأسرة؟

- ۱) اثنان (۲) ثلاثة (۳) أربعة (۴) خمسة

۲۱۱- من يطبخ السمك:

- ۱) الولدان (۲) الأب (۳) الأم (۴) جميعهم

۲۱۲- عین الخطأ على حسب النص:

- ۱) يعمل كل أفراد الأسرة لإرسال الأثمار إلى المدن!
- ۲) تتناول الأسرة في الغداء الطعام البحري!
- ۳) تشتغل الأسرة بالزراعة و الصيد!
- ۴) جميع أفراد الأسرة يطبخون السمك!

۲۱۳- عین الصحیح للفراغ: بداية السنة الجديدة قبل ثلاث سنوات في بيت جدتي!

- ۱) احتفلنا (۲) احتفلوا (۳) نحتفل (۴) احتفال

۲۱۴- عین الخطأ (في العدد و المعدود):

۱) كل يوم أعمل الرياضة مدة ساعة واحدة!

۲) اليوم الثالث عشر من فروردین يوم الطبيعة!

۳) الساعة الآن الواحدة و الربع و هي ساعة الصلاة!

۴) یبعد بیتنا عن المدرسة مسافة ثلاثين و خمسة كيلومتراً!

۲۱۵- «منذ يدخل الطفل المدرسة يحتاج إلى اثنتي عشرة سنة ليتخرج منها!» عین الترجمة الصحيحة:

- ۱) اگر کودکی به مدرسه برود احتیاج به دوازده سال دارد تا آنرا به اتمام برساند!
- ۲) از وقتی کودک وارد مدرسه می شود به دوازده سال نیاز دارد تا از آن فارغ التحصیل شود!
- ۳) هنگامی که کودک وارد مدرسه شود به دوازده سال احتیاج است که از آن خارج شود!
- ۴) از زمان ورود کودک به مدرسه، نیاز به دوازده سال است که از آن دانش آموخته شود!

۲۱۶- «تشرّفنا بزيارة الأصدقاء في أربع مُدُن في العام الماضي!» عین الصحيح في الإعراب و التحليل الصرفي:

(۱) مدن: جمع مكسّر (مفردة: مدينة، مذكر) - معدود أو تمييز للعدد، مجرور بالإضافة

(۲) تشرّفنا: فعل مضارع - للمتکلم مع الغير - مزيد من باب تفعّل - فاعله ضمير «نا»

(۳) أربع: اسم - عدد - مفرد مذكر (للمعدود المؤنث)

(۴) الأصدقاء: جمع مكسّر أو تكسير (مفردة: صديقة، مؤنث)

۲۱۷- عین الصحيح للفراغين: كان لصديقي اثنا عشر علمياً أعطى كتابين منها إلى مكتبة المدرسة!

(۱) كتاباً - إثنين (۲) كتب - إثنان (۳) كتاب - إثنين (۴) كتباً - إثنان

۲۱۸- عین الصحيح (في العدد و المعدود):

(۱) لنا في الساعة الثانية درس الأدب الفارسي و في الساعة الثالثة الأدب العربي!

(۲) هناك في مكتبة المدرسة أكثر من تسعون كتاباً في الموضوعات المختلفة!

(۳) سافر أبعة إخوتي إلى خارج المدينة لسفره سياحية و علمية!

(۴) يجلس ثلاثة تلميذاً خلف كلّ منضدة في مدرستنا الصغيرة!

۲۱۹- «این حیوان می تواند سر خود را ۲۷۰ درجه بچرخاند!» عین الصحيح في التعريب:

(۱) يقدر هذا الحيوان أن تدير رأسه مائتين و سبعين درجة!

(۲) يستطيع هذا الحيوان أن يدير رأسه مائتين و سبعين درجة!

(۳) هذا الحيوان يقدر أن يحرك رأسه سبعين و مائتين درجة!

(۴) هذا الحيوان يستطيع أن تحرك رأسها سبعين و مائتين درجة!

۲۲۰- عین الخطأ (عن العدد):

(۱) يدور قمران اثنان حول كوكب المريخ! (۲) أخبرت التلميذة ثلاثين تلميذة عما شاهدته في السفر!

(۳) أغلقت إحدى التلميذات خمس حنفيات في المدرسة! (۴) في مدرستنا اثنا عشر صفوف و لكلها مكيف واحد!

۲۲۱- عین العدد ترتیبياً:

(۱) لبث نبينا نوح (ع) في الناس تسعمائة و خمسين عاماً!

(۲) نعمل الحسنة و نرجو من الله أن يجعل لنا عشر أمثالها!

(۳) ما جاء معلّي في الحصنة الثانية لأنه كان مريضاً!

(۴) درسنا في المدرسة أكثر من خمس ساعات متوالية!

۲۲۲- عین الخطأ في قراءة الكلمات من العبارات التالية:

(۱) حُسْنُ الأَدبِ يَسْتُرُّ قُبْحَ النَّسَبِ!

(۲) اِنْكَ مِنْ تُدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ اُخْرِيتَهُ!

(۳) اِنْتَظَرْتُ صَدِيقِي مِنْ السَّاعَةِ السَّادِسَةِ حَتَّى الثَّامِنَةِ، وَ لَمْ يَحْضُرْ!

(۴) سَمِعَ الْإِنْسَانَ يَفُوقُ سَمْعَ الدُّلْفَيْنِ عَشْرَ مَرَّاتٍ!

۲۲۳- عین الصحیح عن العدد:

- (۱) وصلت إلى المدرسة قبل عشر دقيقة!
(۲) جعلت على المائدة سبعة ظرفاً لضيوفنا!
(۳) غرس الفلاح تسعاً و تسعين نخلة في المزرعة!
(۴) في مدرستنا اثنا عشر صفّاً ولكلّ صفّ مفتاح واحدة!

۲۲۴- «يكفي لنا أن نُخلص لله أربعين صباحاً حتّى تظهر لنا ينابيع الحكمة!» عین الترجمة الصحیحة:

- (۱) برایمان کفایت می‌کند که چهل صباح خالص شویم تا چشمه‌هایی از حکمت بر ما آشکار گردد!
(۲) برای ما کافی است که چهل روز برای خدا اخلاص بورزیم تا چشمه‌های حکمت بر ما ظاهر شود!
(۳) برای ما کافی است تا چهلمین روز برای خدا مخلص شویم تا چشمه‌هایی از حکمت را بر ما ظاهر کند!
(۴) برایمان کفایت می‌کند که برای خدایمان تا چهلمین روز مخلص شویم تا چشمه‌های حکمت را بر ما آشکار کند!

۲۲۵- «هو حیوان طویل القامة لا ینام أكثر من عشرين دقيقة في اليوم و علی ثلاث مراحل!» عین الترجمة الصحیحة:

- (۱) او حیوانی است که قامتش طویل است و در روز بیش‌تر از بیست دقیقه در مراحل سه‌گانه نمی‌خوابد!
(۲) او حیوان است و دراز قامت است که بیش از بیست دقیقه در روز در مراحل سه‌گانه نمی‌خوابد!
(۳) او حیوان است که قامتش طویل است و در روز بیش‌تر از بیست دقیقه در سه مرحله نمی‌خوابد!
(۴) او حیوانی بلندقامت است که در روز بیش از بیست دقیقه و در سه مرحله نمی‌خوابد!

۲۲۶- عین الصحیح (عن العدد أو المعدود):

- (۱) أطفأت مصباحين اثنتين في بيتنا!
(۲) يعمل الموظفون في كلّ يوم ثماني ساعات!
(۳) في ذلك المستشفى إحدى عشرة غرفاً!
(۴) اِشترک في حفلتنا سبعة و عشرون ضيوفاً!

مای درس

گروه آموزشی عصر

www.my-dars.ir

۴	۳	۲	۱		۴	۳	۲	۱		۴	۳	۲	۱		۴	۳	۲	۱	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۱۹۰	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۲۷	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۶۴	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۱
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۹۱	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۲۸	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۶۵	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۲
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۱۹۲	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۲۹	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۶۶	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۳
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۹۳	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۱۳۰	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۶۷	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۴
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۹۴	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۳۱	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۶۸	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۵
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۹۵	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۳۲	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۶۹	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۶
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۹۶	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۱۳۳	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۷۰	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۷
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۱۹۷	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۳۴	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۷۱	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۸
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۱۹۸	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۳۵	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۷۲	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۹
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۹۹	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۳۶	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۷۳	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۰
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۰۰	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۱۳۷	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۷۴	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۱
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۰۱	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۱۳۸	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۷۵	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۲
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۰۲	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۳۹	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۷۶	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۳
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۲۰۳	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۱۴۰	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۷۷	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۴
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۰۴	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۴۱	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۷۸	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۵
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۲۰۵	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۴۲	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۷۹	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۱۶
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۰۶	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۴۳	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۸۰	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۱۷
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۰۷	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۴۴	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۸۱	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۸
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۰۸	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۱۴۵	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۸۲	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۹
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۰۹	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۴۶	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۸۳	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۰
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۱۰	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۱۴۷	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۸۴	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۲۱
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۱۱	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۱۴۸	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۸۵	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۲
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۱۲	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۱۴۹	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۸۶	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۳
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۲۱۳	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۵۰	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۸۷	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۴
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۱۴	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۵۱	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۸۸	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۵
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۱۵	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۵۲	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۸۹	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۶
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۲۱۶	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۱۵۳	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۹۰	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۷
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۲۱۷	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۱۵۴	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۹۱	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۸
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۱۸	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۱۵۵	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۹۲	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۹
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۱۹	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۱۵۶	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۹۳	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۳۰
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۲۰	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۵۷	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۹۴	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۳۱
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۲۱	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۵۸	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۹۵	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۳۲
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۲۲۲	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۵۹	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۹۶	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۳۳
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۲۳	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۱۶۰	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۹۷	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۳۴
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۲۴	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۶۱	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۹۸	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۳۵
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۲۵	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۶۲	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۹۹	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۳۶
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۲۲۶	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-۱۶۳	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۱۰۰	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-۳۷
									-۱۶۴					-۱۰۱					-۳۸
									-۱۶۵					-۱۰۲					-۳۹
									-۱۶۶					-۱۰۳					-۴۰
									-۱۶۷					-۱۰۴					-۴۱
									-۱۶۸					-۱۰۵					-۴۲
									-۱۶۹					-۱۰۶					-۴۳
									-۱۷۰					-۱۰۷					-۴۴
									-۱۷۱					-۱۰۸					-۴۵
									-۱۷۲					-۱۰۹					-۴۶
									-۱۷۳					-۱۱۰					-۴۷
									-۱۷۴					-۱۱۱					-۴۸
									-۱۷۵					-۱۱۲					-۴۹
									-۱۷۶					-۱۱۳					-۵۰
									-۱۷۷					-۱۱۴					-۵۱
									-۱۷۸					-۱۱۵					-۵۲
									-۱۷۹					-۱۱۶					-۵۳
									-۱۸۰					-۱۱۷					-۵۴
									-۱۸۱					-۱۱۸					-۵۵
									-۱۸۲					-۱۱۹					-۵۶
									-۱۸۳					-۱۲۰					-۵۷
									-۱۸۴					-۱۲۱					-۵۸
									-۱۸۵					-۱۲۲					-۵۹
									-۱۸۶					-۱۲۳					-۶۰
									-۱۸۷					-۱۲۴					-۶۱
									-۱۸۸					-۱۲۵					-۶۲
									-۱۸۹					-۱۲۶					-۶۳